大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人馬廷棟

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬零九百八十四號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話 四八〇三六　編輯部電話 四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

港府月底商討男女同工同酬草案

那些女公務員有份加薪？（特稿）

刊港閱版

德聯公司與大公報合辦有獎猜圖遊戲辦法後日重刊

美代表掉頭赴歐　晏嘉士被置一旁

港美談判擱淺

美記者說所餘無非等待美方宣判

共同市場負責人攻擊聯邦特惠稅

【合衆國際社華盛頓十一日電】港美會談領袖代表，本周迄今爲止沒有開過會。此次會談，係討論美國最近對香港紡織品入境的限制。上星期，雙方也僅舉行過短時間的會議。

會談拖延舉行的原因許多。照例說，美方首席代表布魯曼（負責經濟事務的副助理國務卿），上星期因爲另一個問題，被匆促地派到歐洲去。港方代表晏嘉士（工商處長）和沙樂思（助理處長），一直出席會議，爲港方進行辯護。

迄今向無迹象表示，華盛頓的港美會談將於何時結束。人們認爲，在很大程度上，決定於美方代表，因爲剩下來的問題，就是等待他們宣佈美國的決定。預料，港美會談可能於「數天」內結束，也許在本周內，但更可能地說，是在下周初。

【美聯社華盛頓十一日電】歐洲共同市場的首腦今天說，這個歐洲經濟共同體所面臨的最大困難，是在英國加入這個組織之後對英聯邦的維護。

歐洲經濟集團委員會主席荷爾斯坦在全國記者俱樂部午宴席上說，大家都承認，儘量維持英聯邦關係是重要的。但他說，貿易究竟在什麼程度上成爲英聯邦團結的必要因素，這是可以進行辯論的。他說，有些人一口咬定，說沒有特惠貿易關係，英聯邦體系便告崩潰，但也有人認爲，語言、傳統、各民族間的家庭關係和以英鎊爲基礎的貨幣制度已足以使英聯邦保持團結在一起，即使特殊的商業特點受到了削弱。

黎巴嫩貨船下沉

黎巴嫩貨船「蒂雪」號已在四月七日在加拿大哈利法克斯東南二百五十哩的北大西洋海面下沉。該船在三個月前觸礁，損壞很大，船公司有意將它拖出港外並予以沉沒，以免阻礙航道。（美聯社圖片）

交易會籌備就緒

展品兩萬多種增添不少新貨

【本報廣州專訊】一九六二年春季中國出口商品交易會，定期四月十五日開幕的，籌備工作近已就緒，作爲交易會會址的中國出口商品陳列館亦已重新佈置，煥然一新，展品共有兩萬多種，其中還增添了不少新展品。

下榻客商的羊城賓館、愛群大廈和勝利大廈，已經準備了房間，在交易會舉行期間，將有客車以備賓客租用，往返交易會與羊城賓館、愛群大廈之間。大三元、大同、泮溪、北園等酒家，也準備接待賓客。

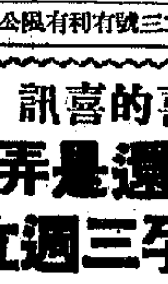
目前，赴會的國內食品、畜產、輕工業品、機械、茶葉土產、紡織品、化工和五金礦產等八個交易團人員，已做好準備工作，迎接春季交易會的開幕。

日本昨兩度地震

【路透社東京十二日電】日本今天兩度發生地震。第一次發生於當地時間九時五十三分（香港時間八時五十三分），第二次是十四時正。地震地區是日本北部和中部地區。地震中心位於日本北部金華山外面。還沒有聽到傷亡和損失的消息。

有喜的喜訊

弄璋還是弄瓦　懷孕三週立斷

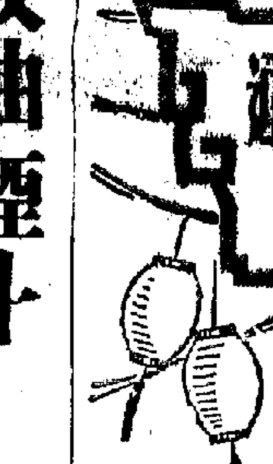


【法新社倫敦十二日電】二十世紀的母親們，在你懷孕後的三個星期之內，你腹中的小寶貝是男是女，就可以揭曉了。

用一種叫做「靈色版」的電子裝置，在二十分鐘之內就能斷定胎兒的性別。這部機器價值七百英鎊，用來分析孕婦血液中的一種荷爾蒙。昨天，這裏的一家科學儀器工廠開幕，特地爲科學家和醫生們展出這部機器。該廠發言人說：「婦女們以後用不着受種種試驗和檢查的麻煩了，這部機器驗血就成。其他檢驗都非常簡單。」

本報特寫

「英國婦女改抽煙斗」



趕製女裝煙斗

自從英國皇家醫學會上月發表「抽煙和健康」報告以來，婦女對煙斗的要求愈來愈多了。當然，男人對煙斗的需求也大增了。倫敦某些有名的煙斗廠商說，男人煙斗的銷售量，過去三個星期增加了百分之五十。（按醫學會的報告指出，抽香煙比抽煙斗和雪茄，更容易患肺癌和冠狀心臟病，因而奉勸戒不了香煙的人，改抽煙斗或雪茄。）

奧歐希瑞煙斗公司主席阿杜勒四月九日說，該公司希望在下星期推出一種特製的婦女煙斗。婦女煙斗比男人煙斗要小一些，每個售價大約是十七先令六便士到一英鎊（約合港幣十四元到十六元）。他說：「我的女裝煙斗已經好幾年了。」

其他好幾家煙斗公司的發言人說，許多婦女向公司提出有關婦女煙斗的問題。一家公司說：「我們一向製有專供婦女使用的煙斗。不過，過去一個月，我們賣出的這種煙斗，比過去五年所賣出的還要多。」

旺手淡季變

過去三個星期，一般煙斗的銷售量，估計增加了百分之四十到六十。通常，煙斗的銷售量在春天是下降的。一家公司說：「一般來說，春天一過，煙斗生意便下降，要到十月後才開始增加。」

康佰當吏捨手柯爾伊說：「一年的這個時候，我們從來沒有過這樣暢銷。」本公司的煙斗銷售量，已增加了百分之五十左右。部經理估計，增加了百分之四十。人們之所以更多地要求廉價煙斗，是由於抽煙斗的人，想先試試看。

英國國內煙斗的銷售量，一下子增加了百分之五十，使煙斗廠商感到和味之至，雖然大多數廠商的輸出生意佔了一大部分。（摩根四月十日倫敦「泰晤士報」）

本報特稿

晏嘉士在美坐冷板櫈

——從美國國內情勢看棉紡織品問題

賀梅山

從華盛頓傳來的消息說，美國總統肯尼迪正進行着一項內部妥協性工作：美國政府對美國棉織業採取進一步的「保護性」措施，以換取該業對「一九六二年擴大貿易案」的支持。

從三月一日以來香港棉紡織業所受到的打擊來印證，上項消息的可靠性是相當大的。

美國爲什麼在四十天內三次限制香港紡織品？晏嘉士受邀赴美談判，爲什麼又坐了冷板櫈？這個原因，可以從美國總統肯尼迪提出的「擴大貿易法案」來找尋。

肯尼迪的「擴大貿易案」經過去年一整年的醞釀，到今年年初才正式提出。在醞釀期間，早已有對立的意見出現。一方面是「自由貿易論者」，這批人是肯尼迪的擁護者；另一方面則是「保護貿易論者」，他們反對對外開放自由貿易。「保護貿易論者」的目標固然是不顧別國的死活，而以保護美國的利益爲前提；其實，肯尼迪所倡導的「自由貿易論」，也未嘗不是殊途同歸，企圖達到同一目的。肯尼迪所用的手法實際上是以退爲進，一石兩鳥。在外則希望西歐撤去關卡，讓美貨湧入；在內則企圖運用政府的力量，支持大企業的發展，造成壟斷資本更高度的競爭力量。

這項法案的基本精神使得美國的各項企業出現了不同的論調。對外競爭力量強大的美國工業，如汽車、鋼鐵等業支持肯尼迪的「擴大貿易」論；而對外競爭力量微弱、設備甚差的美國企業如紡織業、化學工業，就反對「擴大貿易」，以免遇到更多的競爭。

美國新聞記者早已指出，「擴大貿易案」是美國大資本家今年鬥爭的焦點。今年適逢美國國會的中期選舉年，參議員改選三分一，衆議員全部改選。肯尼迪的「擴大貿易案」如獲通過，則民主黨有希望在選舉中佔得上風，如被推翻，則國會勢必又是共和黨佔得優勢。

肯尼迪企圖囊括今年選舉之心頗切。他的三弟——愛德華·肯尼迪——已經出頭競選麻州參議員，他在哈佛大學時代的同房間、同級生班哲明·史密斯也聲明在另一州競選。出頭競選賓州衆議員的威廉·勃萊迪是羅拔·肯尼迪的好友。另一個羅治·斯密特正在肯尼迪協助之下企圖擊倒佛羅里達參議員。

肯尼迪爲了加強民主黨的力量，而且更進一步在民主黨內部加強「肯尼迪王朝」的力量，正運用各種手段來求得「擴大貿易案」的通過。這些手段之中，就包括了對棉紡織業的妥協。

這項議案經肯尼迪提出後，首先由衆院籌款委員會開始討論，該會從三月十二日開始聽取各方面證言，預定一個多月結束公聽。

肯尼迪就在這一時期使出了拉攏手腕。先在二月中由關稅委員會審議平衡稅問題，然後在三四兩個月內三度宣佈限制香港棉紡織品進口，其後，又在三月下旬對西歐的地氈、衣料、玻璃器皿增稅，以爭取「保護貿易論者」的好感。

正是因爲肯尼迪使用了這些手法，許多人事先預料必有激烈爭論的衆院籌款委員會竟然出現了風平浪靜的局面。除了美國政府官員如商務部長霍季斯、國防部長麥克納馬拉出席作證外，原訂出席作證的棉紡織業代表竟告缺席，公聽會因此宣佈提前結束，準備今天完成一切手續，提交衆院全體會議去討論了。

棉紡業這項大讓步是怎樣出現的呢？據美國新聞記者指出，在美國第二次通告限制香港棉紡織品的前夕，美國棉紡業協會在佛羅里達州舉行年會，美政府企圖利用這一項行動來促使該協會對政府的行動加以注意。這次協商的結果，果然有幾點值得注意。第一，該會改了名稱，由美國棉業協會（American Cotton Manufacture Institute）改名爲美國紡織業協會（American Textile Manufacture Institute），範圍更加擴大。第二，全場通過支持肯尼迪的「擴大貿易案」。第三，派出代表前往衆院委員會公聽會發表反對證言。

這些事實證明，美國紡織業對於肯尼迪所表現的「讓步」，表示接受，而願以支持他的「擴大貿易案」爲交換條件。

但是，這並不等於說，美國紡織業從此走上了自由貿易主義的道路。因爲在該協會的決議中還通過：㈠從速實施平衡稅；㈡對人造纖維、羊毛、羯絨的輸入也應加限制；㈢要求根據現行的反傾銷協定法的保護國防條款，保護紡織業。

美國國內情況如此，今後，香港棉紡織品對美出路如何，也就不言可喻了。

日駐亞洲使節　下月中旬開會

從政經文化討論外交政策

【路透社東京十二日電】日本外務省今天說，駐亞洲和太平洋地區的日本外交官將於五月十五日在這裏開會四天，討論涉及政治、經濟和文化問題的日本外交政策。

預料十四個日本大使、五個總領事和以小坂善太郎爲首的五個外務省官員，將參加這次會議。

十四個大使分駐台灣、菲律賓、印尼、南越、柬埔寨、老撾、泰國、馬來亞、緬甸、印度、巴基斯坦、錫蘭、澳洲和新西蘭。五個總領事分駐香港、新加坡、加爾各答、孟買和悉尼。

國產名紙恢復生產

包括宣紙元書紙白皮紙等

【中國新聞社北京十二日電】中國各地用傳統的手工方式生產的國產名紙——宣紙、元書紙、白皮紙、高麗紙、坑邊紙等正在陸續恢復生產。據福建、江西、江蘇、浙江、湖北、湖南、貴州、陝西等省區的主要產區統計，一、二月這些名紙的產量比去年同期有顯著增加，其中僅浙江、湖南、廣東、四川四省，今年以來就生產了近萬噸紙供應市場。

英足球觀衆日少　專家說咎在婦女

太太女友不愛看球，波迷受阻止

【路透社倫敦十二日電】以六千英鎊聘請的專家研究了爲什麼英國的足球觀衆人數一年比一年減少的原因之後，今天大膽斷言：足球觀衆日見其少，是由於妻子和女朋友阻止她們的丈夫和情人去看球。

這篇報告又說，要用更刺激、更高尚的球賽以及改善球場設備，提供舒適的環境，來吸引婦女兒童觀衆，當然，更要吸引男球迷。

這篇報告說：「很少婦女喜歡看球，不過，雖然女人們天性對球賽缺乏興趣，但男人却應負點責任。」報告又說：「球場上應爲婦女兒童們設備，也更加以改善。」

蔣軍砲艇被船撞沉

【本報訊】台北消息：台灣復興公司所屬貨輪「復運」號，十日下午三時，在基隆港面掉頭準備靠泊時，與蔣幫海軍「一六八二號」砲艇互撞，該砲艇立即下沉，一小時後完全沉沒。

泰管制商業銀行　新條例業經通過

放款不得超過資本額四成　存款帳最高年息八厘爲限

【美聯社曼谷十二日電】有關管制在泰國的各商業銀行的新條例，預料在未來數天內付諸實施。

這些條例是最近由國民議會通過的一個法案的具體表現，其中包括：

（一）外國銀行的分行必須從外地帶進資金，作爲對儲戶付款的保證。

（二）一家銀行可放出有限度的貸款，但不得超過該銀行的資本額的百分之四十。

（三）給予一戶的最高年利息以八厘爲限，存款帳戶以八厘爲限。

泰國銀行長說過，這些條例旨在保障商業銀行的穩定和保護它們的顧客。這些條例將在政府憲報公佈後便開始執行。

廣東農村插秧大忙

汕頭專區出動百餘萬人已插百萬畝　省內部分地區曾有旱象引灌後程度減輕

【中國新聞社廣州十二日電】廣東省各地農村全面進入插秧大忙季節。著名的水稻高產地區汕頭專區，有一百四十多萬人參加春耕插秧，已插下一百多萬畝。肥沃的珠江三角洲也趁着春雨時機，灌溉用水，適時搶插。海南島和雷州半島南部等地，已基本插完，轉入田間管理。

今年廣東不少地區雨量不足，部分地區曾出現旱象。[illegible]

興奮劑運動員吃

奧委會進行研究

【法新社瑞士洛桑十二日電】國際奧林匹克委員會今天在這裏宣佈，[illegible]

縱橫談

美國欺人太甚

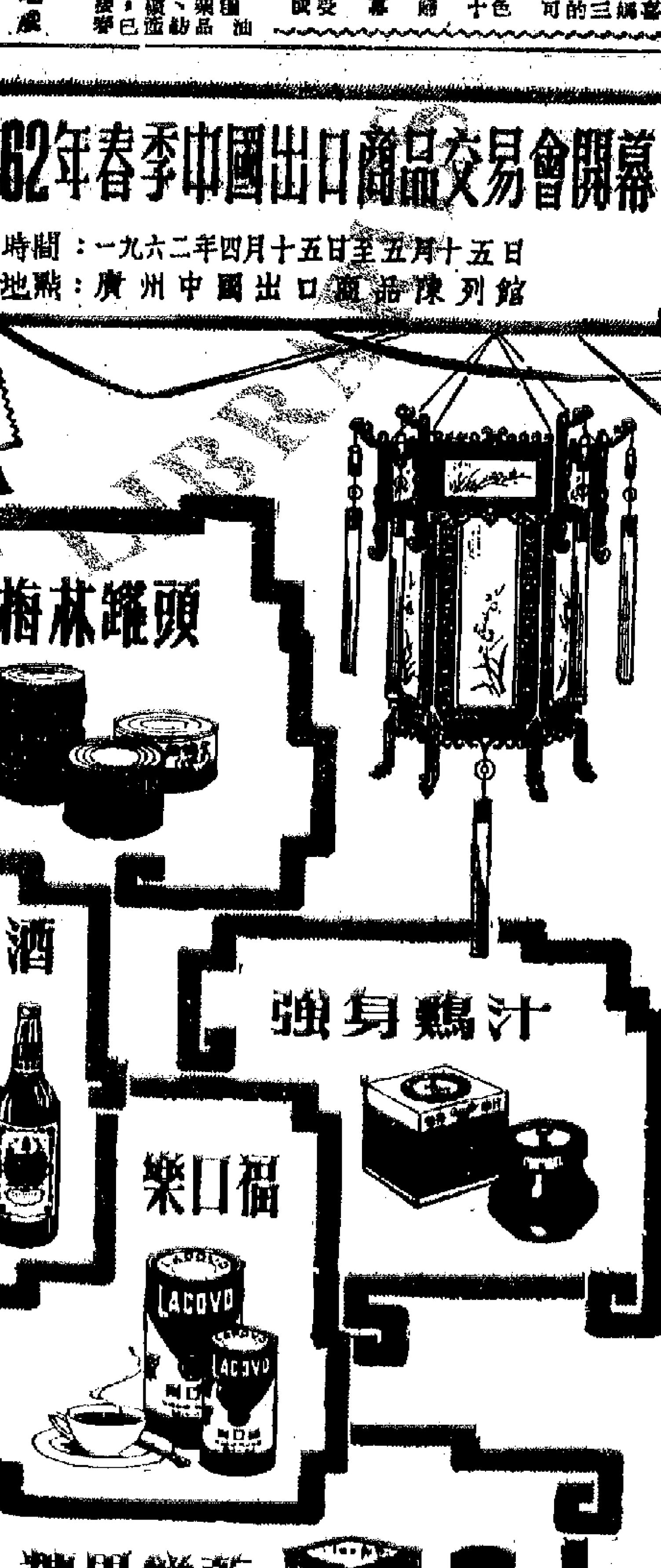
美國、香港、英聯邦

撰人 小村

[illegible]

瓦解特惠制

[illegible]



參院軍委會主席說
美定要準備核戰
通過撥款百卅億加速製造間諜飛機

【合衆國際社華盛頓十二日電】美國參議院昨天一致地通過撥款一百三十[illegible]億元，加[illegible]推行「RS—七〇」飛[illegible]攻擊性轟炸機計劃。

參議院軍事委員會主席羅素向委員們說，美國必須準備打一場「毀滅性的」核戰爭。參議員們在羅素發言後，以八十五票對零票通過上述軍事撥款。

羅素並說，他認為，不能容忍無限期地拖延恢復空中核試驗。

參議院的決議將送交衆議院。後者曾通過一個有點不同的決議。因此，可能需要有關兩院軍事委員會的一次聯席會議，來調整兩個決議中的某些小分歧。

美英聯合聲明下半月恢復空中核試

【據新華社北京十一日電】華盛頓消息：美國和英國政府十日發表聯合聲明，宣佈它們將按照預定計劃在本月下半月開始一系列的大氣層核武器試驗，除非蘇聯立即接受美國和英國堅持的在蘇聯領土上收集軍事情報的所謂「國際核查」原則。

聲明強調說，「在蘇聯境內進行國際視察或核查」，對美、英兩國政府「來說是一個爭論的要點」。聲明說，蘇聯在日內瓦參加談判的代表在最近的聲明裏已經「一再拒絕接受這種國際核查」的主張。

聲明說：「如果蘇聯目前的態度沒有改變，美國和聯合王國政府就必須作出這樣的結論：它們為了締結可行的禁止核試驗條約的努力目前沒有成功，預定在本月下半月進行的一系列試驗必須進行。」

西方通訊社在評論美、英兩國的聯合聲明時承認，美、英兩國政府在恢復大氣層核武器試驗前夕發表這個聲明，其目的在於企圖推卸它們自己的罪責，以應付世界輿論對它們的譴責。

承接政府軍事訂貨
美大企業妙法賺錢
一家公司接定貨另兩企業坐地分享

承製軍火利潤二成

從一九五三到一九六〇年，陸軍部定製了大批奈基導彈的放射器，承造商是道格拉斯飛機公司。總共造價是一億四千六百萬美元。但是，在這項工程中，聯合西方鋼鐵公司和美國鋼鐵公司的分公司[illegible]總額是二千九百五十萬美元。合營機的百分之二十。為什麼一家公司承造，而三家公司分潤呢？原來，美國政府把這項工程包給西電公司，西電公司又把它轉包給道格拉斯飛機公司，道格拉斯飛機公司又從[illegible]。最後，聯合西方鋼鐵公司又從道格拉斯那裏把這項工程包了過來。

另兩公司也要分潤

在這項工程中，西方鋼鐵公司賺了九百二十八萬五千美元；另外兩家公司只是過過手，就賺了一千零三十萬零八千六百五十九美元，過水濕腳，道格拉斯賺了比實際承造商還多五萬四千六百八十四萬零四百七十五元。

美國參議院調查小組委員會開始調查這件事了。據委員會的主席麥克萊倫參議員說：看上去，「道格拉斯可以說是中間人」。但是，問題的「中心」是，為什麼政府不直接包給承造商，而省下二千萬元來？

國會調查難辨是非

另外兩位參議員密蒂斯和澤特說，也許因為道格拉斯和西電參加設計放射器，所以有權取得利潤。

但是，麥克萊倫指出，這兩家公司參加設計，已另外獲得報酬。

道格拉斯公司却認為，他們設計雖已收費，但設計一項工程像編一首歌一樣，一首歌每次演唱，作曲者都要收費；他們設計的東西，無論由誰製造，他們也每次都要收費。

麥克萊倫於是說：「我現在並不能說這件事是不合理的——我並不能說有任何錯誤。」

當然，美國大資本家從軍事定貨中巧取豪奪，誰能說不合理？美國政府在老百姓身上搜刮出錢來支付龐大的軍事預算，其主要目的之一不就是為了填滿大軍火製造商的口袋嗎？

·李江·

本駙馬妻兒照片
豈能做尿布廣告
英報稱瓊斯對法商行此舉大發雷霆

【合衆國際社倫敦十二日電】英國駙馬翁瓊斯大發雷霆，因為一家法國商行用穿紅色睡衣的他的妻子和他的小寶貝的照片做廣告賣尿布。這條新聞刊在今天的倫敦「每日鏡報」上。

瓊斯追究這家專售嬰兒衣着的法國商行何從獲得這張照片。這張照片是他在去年秋天為他的妻兒拍攝的。現在這張照片竟出現在拉達來斯商行的商品一覽上。

克蘭倫斯宮發言人說，「我知道瓊斯先生很得交關，一定要追根問底的。」

每日鏡報說，拉達來斯商品一覽的編輯艾爾蒂說，他得到英國駐巴黎大使館的允許才利用這張照片，可是大使館却否認答應過。拉達來斯商行是從金斯頓通訊社買得這張照片的。

爭來吵去為了銀紙
法與摩納哥鬧大交
廢除兩國善鄰條約迫賭國就範

【合衆國際社巴黎十一日電】法國為了迫使摩納哥付稅，今天又採取了新行動，宣布廢除與摩納哥訂立已有十年的善鄰條約。

法國政府宣布，法國政府已給予摩納哥六個月期的通知，通知它條約已被廢除。

內閣發言人特里奈在內閣會議後宣布：「法國政府已決定廢除一九五一年十二月二十三日與摩納哥簽訂的善鄰、行政與互助條約。」這次閣議是由戴高樂總統親自主持的。

條約對於如捐稅、郵政、電訊以及專利事業等問題，均有規定。問到這是不是意味着在條約期滿後，法國將封鎖摩納哥時，特里奈拒絕作回答。

但是，他指出，法國已發出六個月的通知，而在這個時期內可以同時進行新的談判。

美教育官員赴非洲調動

【合衆國際社華盛頓十二日電】一群衛生、教育專家將隨同美國衛生教育及福利部長李比科夫到非洲，他們將在明天動身前往非洲作非洲十國的旅行。

「這些官員」將帶同具體的建議，對這些剛出現的國家在尋求衛生、提高教育的努力有所幫助」。

一雙尼龍襪壽命一兩週

無縫襪不及有縫耐穿

【路透社倫敦十二日電】顧客協會雜誌今天說，尼龍襪的壽命，平均是七天半到十五天。

這家雜誌做了一次試驗：三百三十八名學生在四十四天中穿壞了近四千對的襪子。試驗得到這樣的結論：無縫的襪子不及有縫的耐穿，同時因為一對襪子中的兩隻未必同時穿破，因而在買襪子的時候，同色的襪子最好同時多買幾對。這樣會經濟得多。

侯寶林開放羊城笑閘

這次侯寶林和相聲老搭檔郭啓儒、愛徒馬季到穗演出，連施笑彈，使廣州市民樂不可支。

主城專訊

控制笑聲的大閘

兩人合前一站，[illegible]響，相聲藝術的語言，便有層有次地展開了[illegible]晚，他們送給廣州觀衆的「笑將軍」。

中央廣播文工團說唱團在廣州的人民大戲院公演。報幕員話聲未完，觀衆掌聲雷動。穿着淺灰色長袍的侯寶林與他的老搭檔郭啓儒，滿面笑容地走出台前。

侯寶林與郭啓儒，一逗一捧，在相聲合作廿多年了。這一次，在相聲合前合作廿多年了。這次的見面禮是：他們的拿手相聲「笑將軍」。

侯寶林郭啓儒說相聲的姿態

他們似乎控制了笑聲的大閘，一開閘，全場笑聲就像潮流激湧[illegible]。侯寶林首先是脈絡清楚地描述——在我海防前線軍民團結一致的猛烈砲擊下，金門蔣軍軍心動搖，合起蔣幫派遣「勞軍團」來安定軍心的情況。在這段類似小說中的「楔子」的敘述中，出現了幾個小小的高潮，不斷引起笑聲。可是，侯寶林控制住了，不讓觀衆笑得太厲害。

一張嘴巴幾個角色

直到講述蔣幫「勞軍團」作「勞軍」講話時，侯寶林抖擻精神，施展渾身解數，一張口就扮起好幾個角色。一回兒，他躬腰背手，扳着臉，打起官腔官話，却掩飾不住內心的懦怯，這個地表現出老態龍鍾的蔣匪「國防部長」俞大維的樣子；一回兒他一昂頭，一擺屁股：「密斯特[illegible]......」「我們的胃口很大！......就連全世界——我們都要！」又活描出美軍顧問雙恩野心勃勃的猙獰的樣子。他一扭腰，一作態又把「勞軍」的交際花那妖形怪狀的搖姿鬆神......如唱出美蔣之間的明爭暗鬥。侯寶林像個魔術師當場變現一樣，把笑料一個個抖出來。他像個冷靜的旁觀者那樣，以辛辣的口鋒和神態模擬人物，他的模擬都重地使這些角色表現出來的醜笑，一陣陣哄堂大笑在劇場裏洶湧，人們笑得前俯後仰。

說到「將軍點燈」的情節時，侯寶林可下決心讓觀衆笑個淋漓盡致啦——十一點半了，沒有動靜地睡了，第二天是早日，我軍打砲。他們更怕安上錯時看不上戲了。可是，聽「武松打虎」可以是，要故意「武松打狗」吧，更似了「抓老虎」的悲劇，要故成「武松打虎」吧，更似了「抓老虎」的悲劇；要故成「借東風」；「美帝走狗蔣幫的痛處；蔣軍無奈，只點「借東風」；「勞軍團」的美國顧問可急壞了：「這在巴經是東風壓倒西風！」可惜，我們就完蛋了！」觀衆笑聲像沖決水閘的河水，淹沒樂池，震撼屋樑。

表演風格各有不同

笑得透不過氣的人們說：侯寶林演「率」！相聲演員各有不同的表演風格。有「寶」、有「怪」、有「率」、有「塞」，「寶」就是淺辣的幽默，「怪」是出怪相，「率」是合觀演瓶。侯寶林的表演藝術，幽默含蓄瀟灑，「率」極了，又自成一格。他除了有以上的特點，他那圓圓的眼睛，像是會說話，鋼鐵、瀟灑，帶了幾位好友，却使得可愛。馬季一出現，他那圓眸的眼睛，像是會說話，馬季的說話，但又老是笑喝喝地瞇着眼睛，像是嗤笑一般，却使人覺得可愛。他常常以生活中的喜劇人物作自述的身份來表演，情節誇張到不一定可信的程度，却帶給人們純真的歡樂！使人不禁打心底裏歡喜他。聽到他一句：「「塞」適了。」

馬季和搭檔于世猷還唸了「打電話」和「登山英雄贊」。

「打電話」是新過一個名叫騷嘰的人，發電話約朱媽媽看戲，本來兩句話可說完，他却廢話連篇，不管他身後等待打電話的人，依然不慌不忙無限柔情地在電話裏與未婚妻人談戀話，還在話筒旁唱起歌來。電話講完了，戲早開場多時了，這住約也告吹了。

正面題材同樣逗樂觀衆

「登山英雄贊」是段正面題材的頌歌。這能從一段逗笑的相聲嗎？可是，當馬季和于世猷上場後，不多幾句話，就把觀衆逗樂了。觀衆跟隨馬季的表敘——如跟隨齊在以史古諸峰首的登山隊中的一位，我們肉眼睛不見的相聲演員，隨冰雪、冒風暴，向珠穆朗瑪的頂峰進攻。這位喜劇人物，在征途中一對扇子為登山健兒說快板，做詩。他「每當完一段」，他寫着生忙為戰信，總是感動得多吃兩碗飯」；他寫着生忙為戰勝，却錯把體溫器放在人家嘴子上；突擊主峰時，大家非嚴地表示決心時，他却突然要求帶盒牆頭是「寫上我們的名字，放在盒裏，放在頂峰上」......在有趣的敘述中傳出登山健兒的激情，與艱苦的鬥爭，[illegible]，這個熱心有趣的喜劇人物，赢得了觀衆的喜愛的氣，而不斷逗出愉快的笑聲。最後，當馬季說到他和隊員們把五星紅旗和毛主席像捧上最頂峰時，他愁然而久不動，不下台。于世猷問：「怎麼啦了？」馬季指着台下觀衆笑着笑起來：「我們高興同他照相呢！」這個動作帶出乎意料的一手，使全場上台下，四隔接起來的高潮的一手，使全場上台下，四隔接起來的高潮劇情收尾，招來全場熱烈的笑聲和掌聲。

馬季編的「登山英雄贊」，可以說是相聲藝術的新的里程碑。相聲在舊時代裏，讀剩過去社會的一切醜惡，不合理的東西。在今天，新時代、新的主流，是值得歌頌的一切。年青的相聲演員馬季，創出了相聲的新音以正面的題材寫作相聲，成功了。他編的歌頌性相聲「找舅舅」、「英雄小八路」等，也同樣是膾炙人口的。

馬季原是新華書店的職員。在全國職工曲藝會演中，他的說相聲的卓越才能被發現了。一九五七年，他參加了中央廣播文工團說唱團，作正式的相聲演員，並跟隨侯寶林學藝。

羅蘭喜聞獲獎 夫妻緊抱互祝

蘇菲亞羅蘭因「兩地兩女性」一片獲得本屆奧斯卡最佳女主角獎。四月十日早晨當她在羅馬聽到這個喜訊後，充滿着喜悅，和她的電影製片家丈夫卡洛·龐蒂互相緊緊擁抱祝賀。頒獎的晚上，因羅蘭不在好萊塢尼加，所以當天晚上是由著名女星姬麗巴·嘉寶代領。（美聯社圖片）

要聞簡訊

▲西貢電：兩個美國高級軍官，將於下星期到西貢訪問。陸軍部長施塔爾將於四月十六日到達，空軍參謀長李梅定於十七日到達。

▲台北電：新任美台「防衛司令部」司令梅爾森中將，將於下月初抵台，接任即將退休的斯慕特中將。斯慕特將在移交後離台前往舊金山。

▲北京電：陳毅副總理十二日接見巴西東北部農民協會主席儒利奧的夫人阿萊赫麗和她的兩個女兒，同她們進行了親切友好的談話。

▲拉巴特電：中國作家代表團在摩洛哥和摩洛哥作家進行了十一日期的訪問。

美機艦侵西沙 中國再提警告

【新華社北京十一日電】四月十日十三時三十二分至十三時四十七分，美國軍用飛機一架，侵入我廣東省西沙群島的七連嶼、永興島、石島地區上空。四月十一日七時三十六分至十時零五分，又有美國軍艦兩艘，侵入我廣東省西沙群島的東島、永興島地區海域。對於美國軍用飛機和軍艦的這種軍事挑釁，我外交部發言人奉命提出第一百九十六次嚴重警告。

美又贈南越護航艦
此為軍援計劃中第六艘軍艦

【美聯社西貢十二日電】南越海軍即將得到美國政府的一艘護航艦，據說以便加緊防止游擊隊由海岸滲透。

半官方的南越通訊社說，這艘護航艦將於四月十九日到達西貢。這是按照軍援計劃由美國移交南越的第六艘艦艇。

美國近況

九歲的英國名科學家[illegible]的消息。

對核子戰爭感到焦慮

威爾遜後來追述說：「那確令我生氣了。我很想包一架噴射機前往英國示威抗議。我打電話給一些朋友，看看她們的反應怎樣。這些朋友原來也與我有同感。」就在那一晚，有數位婦女到威爾遜家中拜訪，就像我們一樣，她們有兒有女，甚至有孫的，她們都對陰影重重的核子戰爭危險感到焦慮。因此，她們聚在一塊，決定採取阻止走上戰爭邊緣的行動。以後，她們從威爾遜的寓所向各婦女團體、社會名流和親友發出信件、電報和電話，呼籲大家於十一月一日放下私務，為保衛和平而舉行示威。

五十個城市婦女示威

華盛頓婦女界的呼籲，獲得了大出意料的熱烈響應

美國婦女的反核試運動
參加反原子彈的和平示威運動
目前美國各地婦女已有數十萬人

美國的婦女和平示威運動僅在六個月之前才發軔的，但這運動已在一百多個美國城市中獲得好幾十萬人響應參加。

去年九月一個炎熱的日子裏，兒童讀物的年青插畫家達瑪．威爾遜（女）在華盛頓偶然從報紙上看到八十九歲的英國名哲學家、百人委員會主席羅素被捕的消息。

約有八百名婦女出來參加在華盛頓舉行的示威，還有成千上萬的婦女參加在紐約、芝加哥、洛杉磯、底特律、舊金山、克利佛蘭、巴爾的摩及其他五十個左右的城市舉行的示威。

在十一月一日示威之後，威爾遜開始和美國各地所提出的信件。她們鼓勵了在美國婦女許久以來所想做的事情。這就是婦女和平示威的組織，進行着示威[illegible]。

信仰的婦女（包括教友會會員、唯一神教徒、猶太教徒、長老會教友、天主教徒和猶太人）、家長—教師協會、聯合國美國協會、婦女國際和平自由聯盟、美國婦女選民協會的會員紛紛參加這種示威。

反對肯尼迪恢復核試

現實的情況使原定的計劃有了某些改變，她們最初是反對「和……」的，加強這種運動廣泛[illegible]

其他國家婦女也有響應

[illegible]

綠化運動進行一週
五羊城增添秀色
全市十七條幹道兩旁植新樹

【中國新聞社廣州十二日電】廣州市最近舉行了一個綠化活動周，從三月三十日到四月五日清明結束。在這一周裏，許多職工、學生、軍人、居民積極參加植樹造林和護林綠化活動，在不少道路、山崗、空地上種下了樹苗，為五羊城增添了秀色。

清明節那天，許多市民趁掃墓之便，在先烈墓地附近植樹；有些機關單位綠化庭園。市人民公園還種花木、公司售出了多種苗木。一周來，全市十七條交通幹道的兩旁，綠化活動也頗繁。有四十個單位在路旁的空地上補植樹木。

好些學校師生和居民，還開展了綠化庭園和街道的活動。

在市郊各公社廣泛地開展起來，江川區石牌公社種下了樹苗一萬三千多株；石井、三元里兩個公社種下竹子十五萬株。

浙南小麥抽穗

【據新華社杭州十一日電】浙江各地主要春糧作物大麥已普遍抽穗，小麥也已孕穗破肚。浙南地區早熟品種的小麥開始抽穗，溫州地區的人民公社正進一步加強田間管理，爭取有個較好的收成。

在綠化活動周中，特人陳鐵紱、畫家方人定、廬振寰都為綠化寫作畫；音樂家陸仲任、林韵峰寫了綠化的歌曲。

非洲狒狒不願赴美
越籠逃出機場被殺

【路透社倫敦十二日電】一隻身長三呎的狒狒由快將運美國的籠中，在倫敦機場從籠中逃出後，今晨被開槍打死。

這隻狒狒昨晚乘一架英國聯合航空公司客機抵達機場。不知如何竟從機場的獸籠逃之夭夭。機場警察在該地區進行警戒，並召集逃犯人員用探射燈協助搜尋。

這隻狒狒被形容為「討厭的」和「極端危險的」。該批猴子，將在美國被用來作太空的試驗。

悉尼醫院出壽星
昨渡百零六歲壽
十九年前人臨斷她只活三月

【路透社悉尼十二日電】在法國出生的本澳特太太是十九年前被過人悉尼醫院的，今天在醫院慶祝了一百零六歲的生日。

本澳特太太說，當時醫生說，她只能多活三個月。

古巴釋俘談判
傳已達成協議

【路透社哈瓦那十二日電】古巴總理卡斯特羅已同一個古巴流亡份子代表團達成一項協議。這協議是關於被俘的一千一百七十九名俘虜的問題。

協議是昨天達成的，細節內容還未公佈，但可靠人士說，有五十四名嚴重病和受傷的俘虜將於星期六上午用飛機撥交給他們的親人，其餘的俘虜則交付贖金。

贖償金以便釋放於去年入侵古巴失敗而被俘的一[illegible]

國際簡訊

▲漢城訊：南韓的佛教僧人中「有家室派」和「獨身派」從十二日起已合一了。在過去[illegible]

損失二百萬元
秘魯一城大火

【法新社秘魯首都利馬十二日電】秘魯東南的庫斯科市，昨晚發生大火，燒了不少幾個商業區，大火仍在燃燒中。據說還沒有傷亡人。不過，估計損失約一百萬美元。大火起於一個貨倉，是由於制[illegible]

其在不知道損失的百萬美元（約二千二百萬港元）賠償金作為釋放這些俘虜的條件。

抗議肯尼迪恢復核試驗
美娘子軍白宮示威
由伊頓夫人率領準備通宵示威

【美聯社華盛頓十二日電】一群反對恢復核試驗的婦女今天開始在白宮前面舉行二十四小時示威，抗議肯尼迪總統擬恢復大氣層核試驗的決定。這群婦女和平示威者的首領是伊頓夫人。伊頓夫人說，十個婦女由今晨起「輪流在白宮前面進行示威。到今天晚上，婦女們將開始通宵示威」。

（紐約訊：[illegible]）

▲紐約訊：[illegible]最高法院下令教師[illegible]會會議結束進行[illegible]天的罷教。數千名教師罷教，只於十一日通知教師即日復課的教師。

▲倫敦訊：威爾斯[illegible]斯槍殺[illegible]

南洋

沙勞越

▲沙勞越首府古晉[illegible]

菲律賓

菲官場貪污如昔
新總統漸失人心
監庇三千華人說要華公會成立

菲律賓馬卡巴加爾總統的政府，已開始失去人民的好感。由於官員們堅持貪污的惡行，他指出現有一部份官員[illegible]

▲馬尼拉訊：馬尼拉市政府[illegible]

新加坡

▲新加坡大學[illegible]

北婆羅洲

[illegible]

泰國

▲由泰國航空公司[illegible]

南越

▲南越「國會」[illegible]

保持雙手健美

港府草擬新法例

加强管理各公用事業公司

保持雙手健美 怎樣

蘭

我們的一雙手，和我們的顏容一樣，要保持它的纖細美麗，就得經常予以保護；何況，這一雙手，我們天天靠着它操作，怎能不好好保護它呢。

在每次洗過手之後，給它塗上一點潤滑霜，作一會兒按摩，逐個指頭，像戴手套一樣，從指尖直捏到手背手腕，這樣不但可以保持手型的美，還可以達到刺激血液循環的目的。潤滑霜可以潤滑皮膚，按摩可以平衡血流，手指自然會柔輭，而指甲也更健康。

手指和人體各部分一樣需要運動。運動手指最好採用彈琴的方法，假想你在琴鍵上練習，活動你的手指。這也是刺激血液循環的最有效的方法。

在做家務時，為使污水或刺激劑不損害皮膚，最簡便是戴上手套──在擦爐或擦窗時，可以戴上厚厚的棉手套，在洗滌時可以戴膠手套。如果你覺得戴了手套指尖不靈活，可以在手上塗一層保護油，這樣即使濕洗或乾擦，也可以減少對皮膚的傷害。

皮膚過乾而易爆裂的手，不宜多用水和肥皂洗手，最好多塗清潔霜，然後用軟紙抹淨；手汗多的，每天多用幾次爽膚水擦手心，自然收斂汗之效。

每週修甲一次是必要的，經常找修甲師修甲更可保證指甲整齊美觀，可是花費比較大。其實，在家自己修理也很方便，如果用具齊全，技術也純熟，每次修理，所花時間也不過十來分鐘，既省錢，也省事。以下各圖就是告訴你修甲的程序：

（一）用去油霜先將雙手指甲的甲油抹淨。在指甲上再塗一層指甲霜。

（二）然後用小三角鋼銼或用小砂板把指甲磨短，從兩邊向指尖輕輕的磨，把指甲磨成好的甲型，再用細砂板把甲邊修平滑。

（三）用軟毛刷和溫肥皂水把指甲表層洗淨，用軟毛巾抹乾。

（四）用修指甲的小木棒捲上棉花，把指甲邊和內層抹淨，並將指甲外皮挑起，剪去，然後塗上指甲油。

（五）圖後，待指甲油乾透之後，再抹多點潤膚霜，從指尖到手腕平均地按摩。修甲已告完成，這時候，你的一雙手不但美麗，而且也感到特別舒適。

嘿，他是熨衫能手啦！

芳芷

主婦手記

星期天帶着幾個小孩子到京華去飲茶，坐下不久，便見竹筠和她的丈夫，帶了三個孩子也到了京華，京華星期天的茶市特饒小孩子來一個抽獎遊戲，所以星期天來京華飲茶的孩子特別多。

正是相請不如偶遇，我們便把竹筠夫婦和孩子迎來和我們一起，加大了檯面，七個孩子嘻嘻哈哈的，頓成京華茶室最熱鬧的一桌。

我們的小弟弟和我們的小四剛好同年，我們的老二老三跟她們的大明、小華年齡也正相彷彿，只是大明已長大了，這個大哥哥只能照顧照顧幾個弟妹和招呼其他三位小朋友了。平常日子我們雖然往來少，但並不十分生疏，孩子們都是互相認識的，細嚀參加了這次音樂節的鋼琴比賽，我們老大也很為他們學校的手風琴得到冠軍感到光榮，幾個大的孩子就在這個題目上談個沒完沒結，小弟弟和老四總是向抽獎的檯上望，急不及不得等抽獎開始。

我和竹筠也多時不見了，老朋友見面那就更談不完了。她問我有沒有覺得她瘦了，我仔細端詳了一番，倒似乎清瘦些，可是精神卻很旺盛，身手也靈健多了。我正感奇怪，李偉先開口了：「想不到吧？她的確輕了八九磅。」一談之下，才知道她家的女工走了一個月，到現在還找不到接替的人。

婦女與家庭 第九期 逢星期五見報

一個多月來，所有家務都落在竹筠一個人身上了，這就是她體重減輕、精神爽旺的原因。我問她累不累得慌，她說起初是很累的，一邊做一邊擔心，生怕自己累倒。那裏想到兩三個星期過去了，不但沒有累倒，反而越做越起勁。她雖然胖，但並不健康，她說初初一個星期，她

我並不這樣一來，你不是忙得不可開交？她說也不見得，起初因為不習慣，有些慌忙，後來有了條理也就好了。剛才，孩子都可幫忙，一個大的孩子都可幫忙，手偉下班回來也不閑着，以前是坐了一天辦公廳，回家又是坐着聽音樂，現在卻是一邊工作一邊聽，聽起來比以前更有味。我們笑問分配給他的工作是什麼？竹筠說：「嗎，你可知道他是一個熨衫能手啦！他把我們全家的衣服，還叫我們看他身穿的襯衣，的確非常畢挺。

這一年來，家庭女工的確非常搶手，工錢比起五年前已增了兩三倍，原用的工人走了，一兩個月找不到新人一點也不為奇。因為工錢漲得太快，一向做久了的工人即使怎樣增加也不可能加至市價一樣高，不因而造成工人的流動性非常大。女工要求東主的條件越來越苛刻，更用女工的家庭主婦無不為此大傷腦筋，有些比較簡單的家庭，已開始有人不用女工，料理家務了，但仍有不少主婦怕自己吃不消而有所顧慮的，我就是其中的一個，雖然我們家的女工暫時沒有去意，但工錢是提不上市價的，長此下去，說不定有走的一天，往常想起如果長期沒有工人就有點擔心，看了竹筠的榜樣，我就心定多了。孩子也都大了，必要時都會成為幫手。

這餐茶飲得有意思極了，一於由我請客。竹筠說我很佩服她的木領大為高興，孩子們也不落空，多多少少都拿到一些小玩具，待大歡喜的離開茶室。

家庭點心 烘蛋糕

孩子們每天的早餐，是媽媽們常感頭疼的事，假如天天都「照書一味」，那麼不但孩子們會膩，就連大人，也會兩條的。這幾天雞蛋特別便宜，你想使早餐多姿多采些嗎？烘蛋糕最合時了。

這裏介紹一個蛋糕的烘製方法，並不太麻煩，而且比街上買的實惠得多。

材料：雞蛋六隻、牛油半磅、沙糖一磅、自發粉十二安士、香油六滴。

先將雞蛋打開一個大洞，傾出蛋白，廢在打蛋用的盆子裏，用打蛋器將之打成泡沫，越打得久越好，這樣可使蛋糕鬆得更鬆些。打好蛋白之後，用蛋殼與蛋黃關閉備用。

牛油最好預早讓它溶化，但切忌放到火上去煮。牛油放在打蛋用的盆子裏加進沙糖，一直要打到牛油與沙糖融成一片（可以用手指撚點出來試一試，沙糖不再有顆粒狀）。然後，將蛋黃傾入牛油再打約十五分鐘（這是指用一般的打蛋器，假如用電動的打蛋器，七分鐘左右就行了）。這時加進已打成狀泡沫的蛋白，再將自發粉徐徐傾入，邊傾邊打。要是想蛋糕更可口，可加半瓶鮮奶或二分之一罐淡奶（四安士一罐的那種），直至這些材料完全混合在一起，就可以放六滴香油，或者檸檬皮、橙皮（將皮洗乾淨，剁碎），但不能太多，否則有苦澀味。同時，放入一張蛋糕清水，素料均勻過稍便完成了。

在將已打好的蛋糕材料倒進烘盆之前，記得先用點牛油擦在烘盆裏的四週和盆底，這樣可以使蛋糕不黏底和盆邊。跟着就將烘蛋糕的爐子點着，不管用電爐或煤氣爐，都將之開到最高火力的度數。

五分鐘之後，才將烘盆擺進去，假如你的烘爐最高度數是「十」的話，那麼放進去後就將它立刻撥到六度，廿分鐘之後，蛋糕面上已呈焦黃，就必須再將火力減低到三度，再過十五到廿分鐘就熟了。

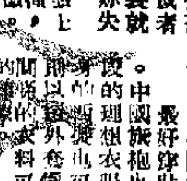
由於每種爐的度數不盡相同，因此火力只能照此類推。要知道蛋糕是否熟了，可以用一隻筷子插進去，拿出來時，筷子上沒有糕漿附着，就表示已經烘透了。

有一點要注意的是：決不能將打好的材料盛滿烘盆，只能盛滿烘盆的三分二，否則一發起來，就會滿瀉了。

——黎太

稱身衣服勝時髦

紅



衣服的好壞並不在於是否時髦與華貴，最重要的是合身。如果在街上或者時裝雜誌上見到新裝就去模做，一定會使妳失色。

女性的身形大致上可以分為下面的五種，本文就這些特徵提供一個選擇衣服的原則：

（一）這種身段最理想，身段幾乎任何衣服穿上去都會覺得好看，只有一點要注意，假如高度過高的話，在選擇衣料時不妨選些以直條花紋的衣料，以沖淡過高的印象。不過，這也不是必要的，如果自己覺得高度適中，將衣服造得貼身，可以。中國旗袍是這種身段最理想的款式，貼身的剪裁最可以顯出這種身段的美。

（二）略矮而不肥的身段——這種身段我國女性最多，尤其是南方少女。這種身段最忌寬闊大的衣服，橫的花紋的衣料也不合宜，揀選直條花紋的衣料的西裝和旗袍都可以，所以短身裁的旗袍和西服，比較貼身的衣服，比較貼身的小姐在穿旗袍的時候可以加高鞋跟，外套的選擇也可以。

（三）肩膊寬闊的身段——這種身段，並不是貼身的西裝，以最好穿撒開的裙子，外套可以寬鬆點，上身服也應該盡量不寬。

（四）腰部太闊而臀部細的身段——這種身段最宜穿西裝，因為上下兩截的西裝不會顯出這一特點，穿起來很好看。

（四）肥胖的身段——這種身段如果不太矮，身體各部平均的話，選擇衣服並不難，只要衣服不可太貼身，也不可太寬，肥胖的人穿西裝則切不可太貼身，用腰帶也不宜太緊，帶也要避免太寬，最好選用寬帶或束腰帶也不宜，外套則以寬濶為上。

（五）瘦長的身段——旗袍對這種身段也不適合，最宜穿直身的裙和開領的衣，用佳的衫裙，可以表現胸部特別發達，也可以掩飾瘦削的身材；也可以掩飾了肩膊，外套則不可太緊身。

小白兔種蘿蔔

媽媽說故事

向

森林裏住着一隻小白兔，牠很喜歡吃紅蘿蔔，但是紅蘿蔔並不容易得到，牠便常常一唱：「小白兔，小白兔，我喜歡吃紅蘿蔔，紅蘿蔔啊，紅蘿蔔，你在哪裏啊？」牠這樣天天唱着，當然還是吃不到紅蘿蔔。

的公雞雖然也同情牠，但公雞也沒有辦法給牠找到紅蘿蔔。

這座森林裏還住有一隻狡猾的狐狸，牠知道小兔子愛吃紅蘿蔔，有意捉弄牠一下。一天，狐狸抓了幾粒黑砂子，對小兔說：「兔弟弟，你愛吃紅蘿蔔，天天這樣唱是吃不到的，我給你幾粒紅蘿蔔籽，你種在園裏，天天澆水，不久便有紅蘿蔔吃了。不過你要每天替我挑一擔水，作為代價。」

小兔信以為真，高高興興的答應了，牠接過黑砂子，歡天喜地的回家去了，還把黑砂子拿給鄰居公雞看，公雞聽到紅蘿蔔籽，不是甚麼紅蘿蔔的籽，是砂子，狐狸的詭計告訴牠，又害怕狐狸知道了會對自己不利，也就不再說甚麼了。

小兔把黑砂子小心的種在園裏，天天澆水，還得每天挑一擔水給狐狸，忙個不休。但牠心裏很快樂，還唱着：「我是小白兔，我愛吃紅蘿蔔，紅蘿蔔啊紅蘿蔔，快些長大吧！」公雞聽見了，一陣難過，又不敢告訴牠，只想好心的公雞不想小兔太失望，想了一個辦法，從遠處買來一個紅蘿蔔，趁小兔晚上睡覺的時候，把一棵紅蘿蔔連葉帶莖的埋在小兔的地裏……

第二天，小兔走到地裏，看見一棵紅蘿蔔已經長出葉子來，牠非常高興，跑去告訴狐狸：「小兔子真的長出紅蘿蔔呢！」狐狸聽到了，覺得有點奇怪，趕快走去看，果然有一棵紅蘿蔔，就把它拔了。又抓了一把砂子，對小兔說：「我再給你些紅蘿蔔籽，你得每天給我挑兩擔水。」小兔仍圖高興的答應了。

公雞知道了，牠想：「如果小兔再不告訴小兔，將來牠一定失望更大，而且狐狸這麼狡猾，不能再讓牠玩弄詭計了。上次自己這樣安慰小兔，其實不是幫助牠，而是害了牠啊！」於是公雞便把實情告訴小兔，說明狐狸給的是黑砂子，還找些真的紅蘿蔔籽給小兔，叫小兔把砂子放到狐狸的門口，這時小兔才知道上了狐狸的當。牠們把這事告訴森林之王獅子，獅子叫了狐狸……

人工流產的危險性

家庭醫生

縫紉

也許由於這是初次印象，至今仍然十分深刻，一九四五年冬天，一個四十歲左右的六個孩子的母親，剛由後方歸來，找人做了墮胎手術，術後發生了些症狀，為了保守秘密，還延又遲延，等到她發覺時已是危在一旦，床邊的她丈夫的那種痛苦的形象，好像還在眼前。雖然經證明為子宮穿孔、腸穿孔，廣泛性腹膜炎，已是奄奄一息，未及救治，至今她那瀕危時灰白的面容，掙扎的呼吸，有時甚至想到這裏，我自然會感到：這一手術，子宮如何了呢？這樣的手術往往給人帶來了很大的痛苦，也許是很好，但他們卻失去了很不應該失去的也許可以很久享有的母愛，無可彌補！無限沉痛！

以後我繼續不斷的看到報紙上也可以見到這類新聞，更覺得這個問題在此時此地的嚴重。

不論是手術還是藥物墮胎，都是十分違反自然和十分危險的。被用得較多的刮宮術，其實也一樣，孕婦的許多生理機能，為適應胎兒的生存，保護胎兒的發育，作了各種變化。

力。我們知道要把閉關得緊緊的子宮口，勉強撐開來；硬要把緊緊的種植在母親子宮壁上的胚胎組織連根拔下來；刮下來；並要將原來子宮內的無菌環境完全擾亂，造成創傷，並打開由外界經陰道子宮到腹腔的通路。這種手術的主要部分，幾乎完全不能在直接視力下進行，只憑器械傳到手的感覺，即使是很有經驗的醫生，有時也難做到深淺合度，輕重適宜，如果胚胎弄不乾淨，以後會流血。如果用力不當，或過重過深，即使不致即刻發生穿破子宮及鄰近臟器的慘劇，也可造成子宮內膜損傷，以後再有的疾病，子宮的病引起嚴重的後果。

起是長期腰痠背痛，下腹墜脹，月經紊亂了，不再懷孕了，以致造成嚴重後果。有人手術後月經紊亂了，或發生流產，或生產前後發生了種種問題，以致造成嚴重的後果。可能因為手術損傷了子宮內臟的深層，至於感染，常常伴隨着流血，創傷而來，有時甚至無法控制。

除非為了患有嚴重疾病，不能擔負妊娠、生產的重任，對人工流產手術，還須儘量避免，否則如果發生意外，或發生煩惱的後遺症，豈非很不值得！

「孫悟空好本領」填色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
杞永毅	四	嶺南幼稚園
李秀鳳	五	大揚
鄧敏璧	五	信修
黃樂平	六	聖保祿
楊怡佩	六	聖保祿利瑪竇
黃宏志	七	南中
李少綠	七	聖血
俞倩玲	七	太古職工會
潘國鋒	八	荷李活官立
梁國強	八	聖保祿
陳國雄	八	崇真
許和琳	八	香島
歐北珠	九	勞校
謝金成	九	筲箕灣山官立
高紅麗	九	聖保祿
李淑璇	九	土瓜灣小學
莊俊賢	十	聖嘉勒小學
黃惠英	十	同濟
陳永強	十	東翠三院
潘德銘	十	聖米迦勒小學
馬振邦	十一	啟用
曾永強	十一	香島
梁家寶	十二	瑪利諾女校
莫國榮	十二	大埔公立
張何子	十三	新僑
李小璞	十三	香島
蔣格桐	十三	東華三院第三校
萬金琪	十三	育群
熊小圓	十三	德貞
周剛志	十四	黃埔橋

請入選小朋友到本報編輯部領取獎品。

遠東選美大會 六月在港舉行 百五美女參加

【本報訊】香港將有一個盛大選美會舉行。此一選美會，定名為「遠東選美大會」，將於本年六月十日、十一日、十三日（為期三天）在本港大會堂舉行。

據悉：參加選美之遠東各地單位預算有三十個之多，每單位選派女子五位前來競選，人數共有一百五十餘人，為本港自有選美會以來之最大規模者。

選美會主持人昨日稱：六月在香港大會堂舉行之「遠東選美大會」，其佳麗係由遠東各地區先行初選，選出五名美女前來香港競選，再在香港選出五名，代表遠東地區前赴美國參加世界小姐選舉。

又悉：選美會方面經與各大航空公司聯絡，遠東各地之五名佳麗前赴美國競選，擬在香港選出之五名遠東小姐前往美國競選。

四國紅片新輯「劉三姐」中一幕歌唱場面（新光戲院正在上映）

怪青年作癡呆狀 法庭上總不開腔 姓名年齡住址均未詳

【本報訊】因涉嫌偷竊，被捕而不肯向警方吐露姓名、年歲及住址的一名怪青年，將於今日上午在銅鑼灣裁判署再提堂，屆時可決定此人是否適合答辯控訴。

該青年於去月三十日首次提堂時，立於犯人欄內，兩目四顧，當問其是否明白，但仍然不作答，且作痴呆狀。

法官認此人神經不健全，乃命其還押七天，以便醫生檢斷其精神。

音樂賽優勝者演奏會 麗的金台分六晚播放

【本報訊】第十四屆校際音樂比賽優勝者的音樂演奏會，第一次已於本週三晚演出，第二次及第三次則定明晚及十六晚七時仍在大會堂舉行。為了讓向隅的音樂愛好者有機會欣賞此項音樂演奏起見，麗的呼聲已派員實地錄音，把三晚演奏的精采節目，分別在今晚七時至七時半，及十六至二十晚九時至九時半，由金色電台播出。

告行竊時均乘父外出。

頑童屢偷父親手錶 累及店中伙計被除 結果判打六籐兼要簽保

【本報訊】一名曾染不良之癖的少年，雖年僅十二歲，竟在鐘錶店中，先後偷竊其父七個手錶，使其父被騙計不患，最近始被警探偵悉。

查出被告之父在北河街開設一間鐘錶店，原僱用兩伙記，日前發覺失竊後，竟故將伙記開除，被告行竊時均乘父外出。

共偷得七枚手錶，警方起回案中四枚手錶，但另有三枚則被告於典當後將當票撕掉，歸他人拾得贖去。

該男子乃被控去月廿九日在廣利道山道近體頓道毆打在職務中之第五九七六號警員渠澄，被告男子身穿不甚光鮮之西服，辛苦背心，無領帶，白恤衫。

主控指出被告因在證育路附近，當庭眼恨，引起警員上前檢查，而被告拒檢，並從後警員與三名途人協力將被告制服。

本月六日該男子再提堂時，仍呆立犯人欄內，法官聆聞主控意見後，亂被告再還押一週，但未宣佈理由。

此案首次提堂時，狀態。

第二期工程在開展中 大佛口之陳舊兵房 將以嶄新姿態出現

【本報訊】位於灣仔大佛口附近之維多利亞兵房，現又展開第二期重建工程，包括興建新型建築物三座，計有軍團部、低級官佐俱樂部及幼童學校等，將來此等建築物完成後，將使古老陳舊之維多利亞兵房以嶄新姿態出現。

新建軍團部係四層樓房，地點位於現有建部之側。低級官佐俱樂部亦為一座四層高建築物，內設有海陸空軍人員

音樂館、酒店、理髮館、霉室、酒店、彈子房及職工宿舍等。幼童學校設有課室八間、儲物室一間、校長室一間、會議室一間、教員室一間、大廳一間、分早地及平地遊樂場等。

上述工程由某建築公司承建，總建費為一百萬元，預期本年底完成。此項建築費用，將由港府與英軍供給，英軍應撥一百十五萬元，港府支付。

利用新樓販毒 毒販入獄兩年

【本報訊】已騰新樓，利用在建築中的新樓作「架步」，販賣毒品，事敗被捕，解上粉嶺裁判署，裁判司判處被告監禁兩年。

被告男子係某行員，該男子被控於四月十八日下午九時半在元朗山亭下一間建築中的大廈內，販賣毒品海洛英，計有毒品四小包，重量若干，被告人的罪行感重，不服判，當庭監候入獄兩年。

售藥新例有緩衝法 秦准成藥先行入口 然後依法申請登記

【本報訊】泰國政府施行售藥新例，據悉，泰國政府規定，泰國輸入之藥品，須先向泰國當局申請登記，原文如下：

「一、過去藥商，於去月廿九日曾奉大會一函，謂已於去月廿七日在政府公報上頒佈，自廿八日實施。以前所述，適當時期已有之藥品，已領取登記證，可以依照舊章繼續輸入。其他藥品，須依規定申請登記後，始得輸入。各項詳情，可向中華總商會查詢……」

無牌賣啤酒 兩婦人被罰

【本報訊】兩名婦人因無牌出售啤酒，分別被控於本年三月十日在中央裁判署，經法官判處罰款，各罰若干元。

被告姓名年齡居住地址，被告並無提供。

巴士工人互助 解決用膳困難 徹底解決之法 公司應當重視

深井廠地七萬尺 定本月三十開投

【本報訊】港府昨日宣佈：深井一幅面積約七萬方尺之工業用地，將於本月三十日開投。

游客衝見慘劇 維多利亞游泳池

滿塘與通聯 改十五出牌

港府將與文員代表會商 男女同工同酬草案擬就

草案擬定月新逾一千二百元未婚者可享受

逾萬女公務員對此極關心

【本報訊】關係港府屬下逾萬名女性公務員及其家屬所關心的「男女同工同酬」問題，最近已由港府最高當局擬就一項「男女同工同酬」計劃草案，並正在廣泛徵求意見。港府所聘的顧問人員曾對本報記者稱：港府已經向幾個文員協會作出了某些有關男女同工同酬的建議，這些建議目前正在受到幾個文員協會的考慮。港府將在本月底會見文員協會的代表，對「男女同工同酬」問題進行商討。另據有關方面透露，「男女同工同酬」草案尚在討論階段，至於港府何時公佈實施，目前尚言之過早。

據本報記者獲悉：港府當局根據一九五九年公務員調整薪金委員會報告書的建議，所擬訂的草案規定，能享受男女同工同酬的女公務員，必須是月薪在一千二百元以上，未結婚的「長俸任用」、「合約任用」、「試用」的高級女公務員；她們享受「男女同工同酬」的辦法，規定必須在港府機構中工作滿十七年，薪級才能增至同樣工作的男性公務員三千八百二十元薪級；退休後並可領取男性公務員相等的退休金。

目前月薪一千二百元女公務員之薪級（分十七年遞增）：一二〇〇，一二七五，一三五〇，一四二五，一五〇〇，一五七五，一六五〇，一七二五，一八〇〇，一八七五，一九五〇，二〇二五，二一〇〇，二一七五，二二五〇，二三二五，二四〇〇。

同級工作男性公務員的薪級：一六〇〇，一七〇〇，一八〇〇，一九〇〇，二〇〇〇，二一〇〇，二二〇〇，二三〇〇，二四〇〇，二五〇〇，二六〇〇，二七〇〇，二八六〇，三〇二〇，三一八〇，三三四〇，三五〇〇，三六六〇，三八二〇。

草案中的月薪一千二百元女公務員薪級：一二〇〇，一二七五，一三五〇，一四二五，一五〇〇，一五九〇，一六九〇，一八〇〇，一九一〇，二〇四〇，二一八〇，二三二〇，二四六〇，二六〇〇，二七六〇，三〇〇〇，三一六〇，三三四〇，三五〇〇，三六六〇，三八二〇。

換言之，月薪在一千二百元以下的女公務員，及月薪在一千二百元以上之已婚女公務員（因爲女公務員結婚後，則被轉爲臨時僱員，不能領取退休金），或者工作不滿十七年者，仍然無資格享受男女同工同酬的待遇。

華員會發出徵詢書

女會員簽名提意見

教師與護士佔數最多反應最快

據悉，港府屬下若干公務員協會接獲當局有關草案的通知後，已在廣泛徵求各機構女公務員的意見，準備在與當局會商時提出。擁有眾多會員的港府華人文員會，已向會員發出調查書，首先向在港府機構中佔最多的女教師及女護士徵集意見。該會女會員們已展開簽名，並準備聯合簽名向當局提出改善意見。官校女教師們表示，希望當局徹底實施「男女同工同酬」辦法，使各級薪級女公務員，不論已婚或未婚，都能享受男女一視同仁、同工同酬的待遇。女護士們亦表示，港府調整薪金委員會在一九五九年制訂的報告書中，曾提出希望醫護人員中享受同等待遇。她們認爲港府此次擬訂同工同酬草案時，對此意見應加重視。

林黛被控違稅例

今天可能不開審

【本報訊】影星林黛，被本港地方稅局以告票方式提出一項與造具差餉利稅表格有關的控訴，原定今日下午在銅鑼灣裁判署第二法庭審訊，據聞因事不能如期開審，而將另訂審期；屆時林黛可能不出庭，而由其律師代表商訂改期事宜。

此案被告人林黛，報址爲銅鑼灣大坑道一四八號第一座四樓，告票指稱：林黛曾由本港地方稅局估稅官發出一九六二年二月九日的通告，限於七天之內（此期限由一九六二年二月十六日）向地方稅局造具關於一九六一——一九六二年度的一份申報表，爲完全該表之一步的申報，被告人並無合理的解釋而不依限造具此項申報，違反地方稅條例。

一人一票例

官方無答覆

【本報訊】由去年冬季起，港府執行看戲一人一票法例，不獨看客感到不方便，即戲院亦蒙受不利。因此，港九戲院商會曾呈文要求當局修正法例，規定兒童在某種尺度下可隨家長進院看戲。港府至今對該問題仍在考慮中，尚未答覆。據悉，有些法例如須修改，亦由律政司草擬，提交立法局通過。

鄧偉明今提堂

被控兩罪可能訂定審期

【本報訊】高院今晨開庭提訊本月份刑事案案時，鄧偉明亦榜上有名，但該案三被告李渭、倪渠堅、馬廣炳已被判死刑，不會出庭受審，故今晨被提控者，只有鄧偉明一人。鄧被控兩罪，第一項指他於去年三月十八日謀殺男子鄧天福，又名「鬼仔福」；第二項指他於去年二月十日至二十七日用武力綁押黃錫彬，意圖勒索金錢。高院今晨提堂時，可能訂定日期審訊該兩案。

至李渭、倪渠堅、馬廣炳等人，原亦被控上述二罪，及綁架勒索案之罪，依慣例，他們已被判死刑，毋需提訊。

八戲院賣座 昨四場滿瀉

孫悟空神肖 豬八戒可笑

倫敦紐約高陞大世界明後天加公餘場

【本報訊】正在倫敦、紐約、高陞、大世界、好世界、國際、得寶、長樂等八院映出的彩色戲劇片「孫悟空三打白骨精」，昨天又全線滿座，總收入突破四萬大關，比第一天上映更見擁擠。各院大堂觀眾擠擁不絕。現悉倫敦、紐約、高陞、大世界四院決定於星期六及星期日兩天，加開五時半場，即和國際戲院一樣，每天放映五場，觀眾預定戲票時，請特別留意。

「孫悟空三打白骨精」上映盛況罕見。據院方職工表示：這是春節以來最受觀眾歡迎的影片，故事好、彩色靚，特技變化神奇，武功打鬥激烈；男女老少觀眾看了均讚好，咸表滿意。兩日來湧到戲院的觀眾，除各院原來說廣府話的粵籍觀眾外，上海、寧波、福建、潮州……各地的觀眾均來了。

六齡童演的孫悟空是演得最神肖的一個，觀眾們說他不只身手敏捷，表情和扮相也極好，連臉部的肌肉也會跳動。七齡童演的豬八戒則常使觀眾發笑。他的外形、動作以及自作聰明的行爲，一再引起觀眾的笑聲。筱艷秋的白骨精，筱昌順的唐僧，傅馬潮的沙僧等等的演技也甚得觀眾欣賞。

影片的特技拍攝得很好，這是觀眾所公認的。觀眾看罷戲後，還一再津津樂道：孫悟空的手上怎麼會變出一羣猴子呢？這些猴子又怎麼會漸漸的大起來？飛天、遁地、隱身、變形，又是怎樣一回事呢？這些都是觀眾感到興趣的鏡頭。

欣賞「孫悟空三打白骨精」觀眾，切記要提早到戲院購票。

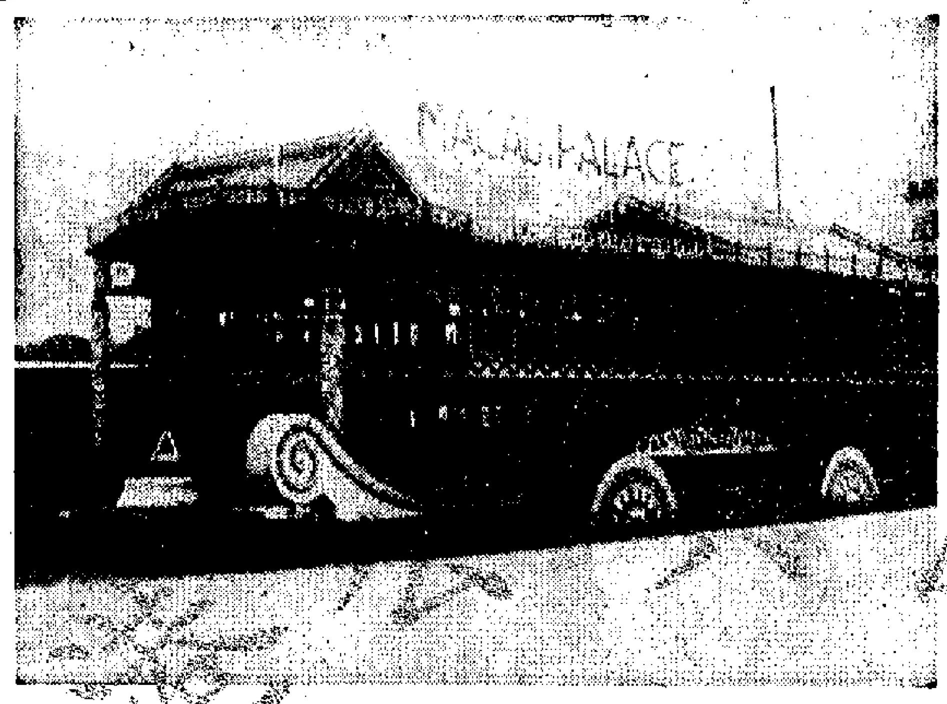
纏綿悱惻好評如潮

蘇小小昨招待各界

【本報訊】七彩古裝粵語片「蘇小小」，昨午在普慶戲院試映。該片主要演員白茵、陳綺華、黃曼梨、周聰、盧敦、張活游、呂錫貴等親在戲院門口接待，前往欣賞者有各界人士一千五百餘人，甚爲熱鬧。

此片描寫宋朝名妓蘇小小忠於愛情、玉殞冰消的哀艷故事，情節淒婉動人，歌唱纏綿悱惻，觀者多爲之流淚。片中以濃裝淡抹總相宜的西子湖爲背景，西湖景物收入鏡頭甚多，加以絢爛的彩色，看來更覺賞心悅目。

昨日前往觀賞者有名演員吳楚帆、白燕、朱虹、江雪及內行人士甚多，觀後好評如潮，均預料該片正式公演時定有一番盛況。



「發財埋海邊」——澳門「水上賭場」澳角皇宮夜總會

小小學童涉嫌縱火

人細膽大妙想天開

四千餘元被起出皆因好賭之累

【本報訊】九龍白楊街一號二樓，前天中午發生一宗嚴重的縱火疑案，有關方面懷疑縱火者爲一十三齡學童，其目的在攫取室內五千元現金。

該案失主爲九龍巴士司機黃××，與妻及三子女同住白楊街一號二樓中間房。前午，黃×安外出開工，其妻攜兩幼子往探娘家，其長子黃××（十三歲）最後離開住所，未幾，中間房即閉門火警，包租人發覺，急電消防局求救。後來火警被撲滅，各物損失不大，惟黃×安親乎鎖在抽屜中的五千元不翼而飛。初時疑爲救火時出了毛病。

後向警署報案，警方國閉偵查後，懷疑一小童先盜款後縱火，並且花去四百餘元，又將四千五百餘元私藏於外婆家的一張架床頂上，現該四千餘元已被警方起出。

據說涉嫌的童子在某官立小學念六年級，因好賭之故，好賭兩手。

讀書不成 習藝無心

少女失蹤苦了老豆

誤交阿飛一度出充舞女

【本報訊】一個十五歲的女孩子，喜與飛仔飛女同遊，一度出充舞女，被父親覓回；本月三日又告失蹤，其父到警署報案。

失蹤少女名叫麥肖紅，與父母同住上海街一三三號二樓，父爲洗衣工人，母爲酒樓雜工，白天皆出外工作。該女子乏人管教，時與飛仔飛女同遊，母曾力言無效。去年十一月間，麥女一度離家失蹤，時年僅十四歲，事後，其父收到女兒一封信，略謂欲外出謀生，盼家人不必掛念。

父越覺出奇，檢視女兒衣物，發覺身份證亦失蹤，但有一張某舞廳的店片夾在衣縫中，乃根據線索往某舞廳查問，始知女兒已化名在該舞廳伴舞，麥父不甘心，匿伏舞廳門外，等候一時，果見其女與一舞客相偕而出，麥父即促女返家。

但麥肖紅並不安心於目前生活，一時說要讀書，父不反對，給她繳了一個月學費，不料未及半月，麥女便不願上學。一時又說欲學車衣，父亦贊成，給女兒繳過學費，但其女又復示不願學，終於一事無成，於本月三日下午又告失蹤。

麥肖紅

青年駕單車

墮海幸獲救

【本報訊】二十三歲青年陳漢，昨晚七時駕單車送飯，途次高士打道海旁，不知如何連人帶車墮海，後被人救起，幸告無礙。

港督昨晨閱兵

並舉行園遊會

慶祝英女皇壽辰

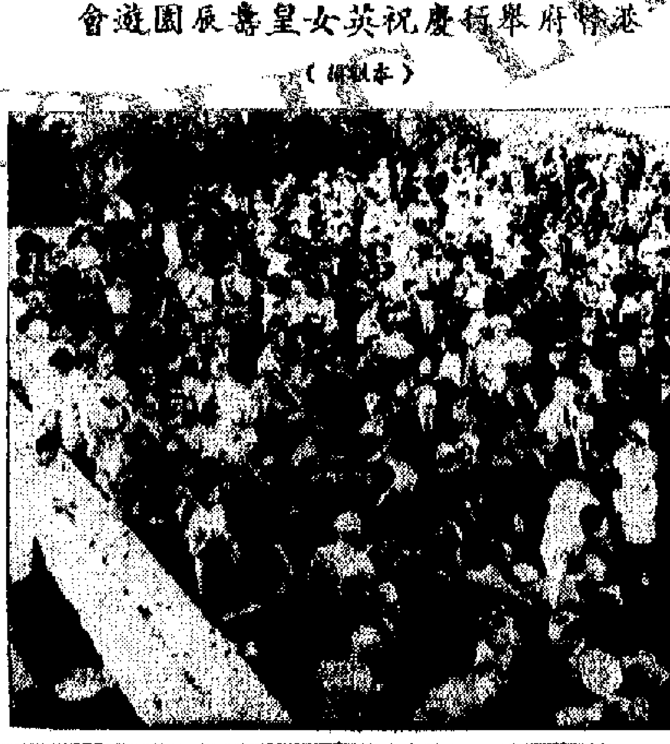
【本報訊】昨日爲英女皇壽辰，港府當局有閱兵典禮及官式慶祝的各項程序，上午九時在香港大會堂舉行閱兵典禮，下午舉行園遊會。

閱兵典禮由十時開始，港督柏立基檢閱參加檢閱部隊，包括有駐港海、陸、空三軍及機械化部隊、香港防衛軍、輔助空軍、輔助警察、軍犬等共三千餘人。

參與檢閱者有駐港各國領事、專員、防衛軍官、七總隊司令、軍官、中外名流等千餘人。

港督由英軍總司令、陸軍中將、海軍司令、布勒特准將、空軍司令等陪同，乘軍用車、坦克、野炮、軍機均參與操演。

港府舉行慶祝英女皇壽辰園遊會



（本報攝）

少女跳樓

玉殞香消

【本報訊】九龍加士居道四洋樓前的被開台主持被開，於中午十一時許完畢。唐鏡推將等陪同...

本報特稿

從男女同工同酬草案來看 女公務員那些有份加薪？

在五萬多名港府公務人員中，最近大家所關心的問題，是港府計劃實施男女「同工同酬」的草案。數以萬計的女公務員，當然非常關注這個提了很久的切身利益問題；即使男公務員，也同樣關心這個問題，因爲他們的同事，他們的家屬在港府機構中工作的，如果能享受「同工同酬」的待遇，也是一件高興的事。

港府當局考慮實施「同工同酬」的問題，今日始。但是，所考慮的或者已實施的，嚴格算作「同工同酬」。一九五九年港府全面調整薪金時，據調整薪俸委員會的報告說，當時已經實施了「同工同酬」的原則。但是，只是指男性與男性之間，女性與女性之間，不論婚姻狀況如何，負擔同樣工作，就拿同樣的薪金，就是這樣的所謂「同工同酬」。而當時有醫務處屬下三百名左右的醫官，男女享同工同酬，最低二一〇〇元，最高三八二〇元。

當時，另一批低薪公務員也實施了男女「同工同酬」辦法，他們包括技工、雜工和半技工、非技術工人（包括學徒）等。他們的薪級被列爲特殊的一級，但除了底薪外，仍准持領取「生活津貼」一項，男性（除學徒外）領取「已婚者」津貼，即底薪的百分之三十八；女性領取「單身級」津貼，即底薪的百分之八。所以，實際上仍有差別，並非真正的男女同工同酬。

假如五九年那一次調整薪金，女公務員未能享受男女同工同酬的待遇，她們都認爲是件十分遺憾的事情。當時，不少社團包括大學婦女香港協會、香港華新會等都對此問題提出了意見。

港府的調整薪俸委員會，當時在報告書的「男女同工同酬」一項中曾說，該委員會認爲找不到一些排斥男女同工同酬的原則，但同樣也找不到一些支持男女同工同酬的原則，所以希望港府隨時隨地根據中國男女同工同酬者的價值來作出決定。該委員會當時認爲至少醫務人員應做到男女同等待遇。

經過近三年的醞釀，港府現在再度考慮「男女同工同酬」問題，這是否說，港府準備把真正名符其實的男女同工同酬問題，提到研究實施的日程上來呢？據透露，研究中的「男女同工同酬」草案，仍是有條件的、局部性的實施「男女同工同酬」（內容見前期）。但是，且不管最後的決定如何，從初步透露的辦法看來，那些女公務員可享受「男女同工同酬」？她們同工的男性薪金多少？那些女公務員尚未被考慮享受「男女同工同酬」？她們同工的男性目前薪金多少？這些大家所關心的問題，從下面列表中，可以找到初步的答案。

教師及福利人員

女性 廿四個薪級 最低五〇〇元 最高一六三〇元
男性 廿四個薪級 六七五元 二一七五元
被考慮同酬者（有▲者爲現有同級男性薪給）
校長高級助理、校長女高級助理 一四七〇——一六三〇元（▲一九七五——二一七五元）
校長女助理、二級社會福利官、二級教育品分發員、二級聯絡官 九二五——一三九〇元（▲一二三〇——一八七五元）
海外合格女教師 不被考慮者 一一一〇——一七五〇元
小學教師 五〇〇——八八〇元（▲六七五——一一六五元）
檢定女教師、技校女教師、工場師傅、三級社會福利官、三級教育品分發員、三級聯絡官 五六〇——八八〇元（▲六七五——一二六五元）
海外受聘女教師 五五〇——五八〇元

醫護人員

女性 廿九個薪級 最低三〇〇元 最高一七八五元
男性 三七五元 二三八五元
被考慮享「同酬」者（部分仍不被考慮）
護士長、女衞生督察 一〇八〇——一三九五元（▲一四五五——一八七五元）
精神病院護士長 一三〇〇——一七二〇元（▲一五二〇——一八七五元）
高級護士長、衞生護士長、護理士長私人助理 一四六〇——一七二〇元（▲一九五五——二二九五元）
護士長教師、放射性透視員、職業病治療員、醫護技術員、物理治療員、飲食學研究員 一〇八〇——一七八五元（▲一四五五——二三八五元）
不被考慮享同酬者（小部分高薪者被考慮）
護士、實驗室助理、二級技術員、醫藥室技生、配藥員 三〇〇——九八〇元（▲三七五——一三二五元）
助產士 二八〇——九四〇元
精神病護士 三二〇——一〇三〇元（▲四〇五——一三九〇元）
物理治療員助理、放射性透視高級助理及助理 三〇〇——一二八〇元（▲三七五——一七一五元）
高級配藥員／實驗室一級技術員、高級助理 一〇三〇——一二八〇元（▲一三九〇——一七一五元）
檢疫醫生 二八〇——五八五元（▲三七〇——七八〇元）
高級檢疫醫生、牙醫助理員 六二〇——七七〇元 三二〇——七七〇元（▲四九〇——九三〇元）

書記及秘書

女性 卅一個薪級 最低二八〇元 最高一五五〇元
男性 廿六個薪級 三七〇元 一六二〇元
被考慮享同酬者：
總府會議大廈管理人、圖書館館長、婦女官助理 七六五——一二七五元 五九五——一五五〇元
現有薪級（▲同工男性薪級）
不被考慮調整的女性：
社會福利官助理、勞工官助理 二八〇——六七五元（▲三七〇——九〇〇元）
總務公職文員 二八〇——九四五元（▲三七〇——一六二〇元）
社會福利監督、植物標本官助理 四五〇——六七五元（▲六〇〇——九〇〇元）
二等稅務稽查、圖書館管理員 四五〇——九四五元（▲六〇〇——一二六〇元）
人口登記監督 七二〇——九四五元（▲九六〇——一二六〇元）
女宿舍舍監 七六五——九四五元（▲九六〇——一二六〇元）

（上）

甘雄

澳門大賽車時 港澳輪將增一艘

何鴻燊購英客輪屆時將行走

澳海角皇宮下月中開業

【本報訊】何鴻燊 [illegible]

非洲 海底椰止咳露

海底椰結晶，是咳藥精華，任何的咳嗽，一服即消除。

若患一切咳嗽，請服安全有效，世界聞名，治咳聖藥。

因爲非洲海底椰止咳露係用非洲特產海底椰，和現代名貴療肺藥料，經過醫學多年研究實驗製煉而成，早已風行歐洲數十年，誠爲治咳標準聖藥。

本品主治：痨咳，熱咳，乾咳，久咳氣逆，痰多，白痰，黃痰，小兒諸般咳，老人咳，胸膈痛及任何難治咳嗽等症，一服清除，功能清肺火，驅肺風，本品經政府化驗，並無麻醉成份，患者可安心服用。

總代理 瑞昌西藥行 電話四四二四八 各處藥行均有代售

祝賀一九六二年春季中國出口商品交易會

訂於一九六二年四月十五日開幕

地址：廣州市中國出口商品陳列館

大連貝雕畫

超高藝術·彩色天然

中國大連工藝進出口公司經營出口

地址：大連市斯大林路[illegible] 電報掛號：0960 "DAIREN"

香港代理處：德信行有限公司

工藝品部 地址：香港中國銀行大廈四樓 電話：[illegible]

對小販隊與檯商問題 五行商會提六意見

小販隊執行職務應採勸導方式 動輒控告阻街易引起檯商反感

【本報訊】港九街市雞鴨、鮮魚、牛羊、果菜、豬肉五行業商會，以最近小販管理隊員派至各街市值勤後，由於執行管理尺度過嚴，致街市五行業檯商營業，深受影響，爲此，曾經多次集會交換意見，一致認爲小販管理隊之職權應予以確定劃分，以避免今後繼續有不愉快之事件發生。集議研究結果，決聯名呈市政當局請予改善。

該項呈文業經修正，日間便可發出。同時，準備約定日期，派出代表，往訪當局。街市五行業檯商此次所要求改善之點大意如下：

一、小販管理隊在執行職務時，應採取勸導方式，不可動輒以控告「阻街」罪名，激起反感。尤望該隊之負責人經常與街市內之五行代表聯絡，使能互相諒解，協力推進適合於衛生用例之衛生工作。因用商議方式，可以破除隔膜，街市代表隨時能將小販管理隊欲實施、推理之事宜，預先報告檯商，可收事半功倍之效。

二、貨物進出時，應考慮實際需要一段時間，不可如目前之措施，遇貨物到達檯位起卸之短暫期間，便指爲放在通路犯阻街之罪，提出檢控。

三、檯位前面積狹窄，陳列貨物間有超出檯位少許，但對行人通路並無妨礙，應予以通融。

四、每日下午六時以後營業將結束前，請准許貨物略爲搬出，以便整理而備翌晨開市。

五、請在每一街市內指定一地方，作爲「劏殺」場所，其面積可容十至二十人工作之用。其理由則爲：劏便有加工之場地，配合營業上之需要，如雞鴨之有一劏冊，得以在此去毛。

六、請准予每日收市後至翌晨開市之一段時間內，將冷藏魚物之魚桶放在檯位前之地方。其理由：因街市內並未設有放置貨物之倉（庫），有一、二街市雖有設置者，亦因容積狹小，不足供各檯位之用），以致此項魚桶無地可供放置也。

抗口魷魚灣村 盼當局設學校

【本報訊】新界坑口區魷魚灣村村民，希望港府協助，興建一所學校，以便村民子弟就地入學。

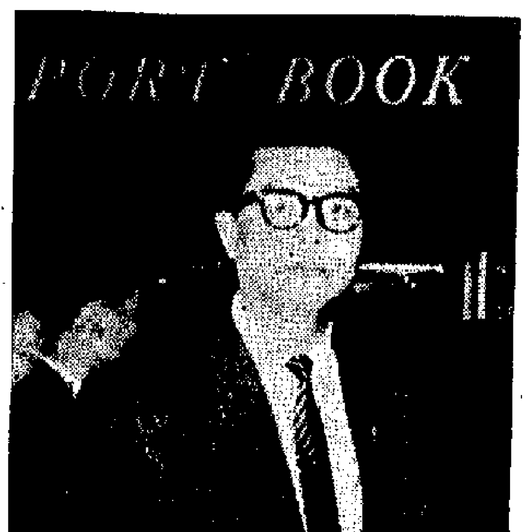
據悉，該村現有適齡入學兒童六十餘人。其中有三十三人每日遠離村外，到將軍澳學校求學，其他多因年幼關係，家長未敢放心。從魷魚灣至將軍澳須經過一個大沙灘；費時二十分鐘，雨季、風季及入黑後，往返不便。興建學校不但解決上述困難，同時也可配合今後該村兒童人口增加之需要。

教師會中文部 明舉行座談會

商吊金及福利金等問題

【本報訊】香港教師會中文部定明（十四）日下午三時，在九龍彌敦道文信大廈八樓該會會所禮堂，舉行本年度第一次會員學校代表座談會，由主席饒世年、秘書鄭師才及各委員主持，商討有關會務問題。議程如下：（一）會務報告及討論；（二）吊金章程修改問題，吊金數目應否提高；（三）福利金之使用及福利金章程；（四）徵求新會員。

該會中文部外作組將於明（十四）日下午三時，前往參觀香港鋼鐵廠、何東女子職業學校，下午二時四十五分該組召集人李榮兆、關偉雄將在該校正門恭候集合。



星青商代表團 自日飛港返星

【本報訊】新加坡青年商會代表團，頃由日本飛港返星。該團由團長陳賢進率領，團員一行八人，乃參加月初在日本大坂召開之國際青年商會亞洲區會議者。

陳賢進爲青年工業家，本港鱷魚恤董事，星洲利生民有限公司經理，年富力強，對促進港星貿易及星洲之發展，盡力甚多。

街坊兒童運動會 競賽組昨再座談

盼各區能選派百人參加

【本報訊】北角街坊會主辦，港島各區坊會聯合舉辦之街坊兒童田徑運動大會競賽組，昨日在北角坊會議事室舉行第二次座談會，到有李培濃、李振中、丁鵬、藍榮輝、邢廣益、史元濟、陳世勛（蘇浙公學代表）及各區會代表（大坑區）朱榮鑫、林錫根、（銅鑼灣區）劉斯漢、（灣仔區）徐子佩、（香港仔區）馬弈、（北角）章宇炳、（跑馬地區）張錫香、（摩星嶺區）文爾秋、（赤柱區）陳覺軒、（西環區）譚偉明、（筲箕灣區）金子章、（柴灣區）丁照岩等，華民司署聯絡主任容煒亦列席。

主席李培濃宣佈籌備工作，指出運動大會之籌備工作係由本月一日開展。此次座談會檢討工作之進程，希望各區會代表將籌備經過提出交換，以資參考。同時，各區會能選派運動員一百名參加。但如有困難時可與本人或章宇炳報告負責商。由章宇炳報告第一步計劃，擬公開徵求運動員，向各街童及夫學校訪問，請踴躍參加。同時大會方面對參加之運動員，將最後由聯絡主任容煒致詞謂，此項運動會目的在引起兒童走上正軌，及提倡街坊兒童運動精神。教育司及華民司將予以協助解決。下次座談會定於本月二十日下午七時半仍假北角坊會議事室舉行，希各區派員出席共策進行。

罐頭醬油工會 週日慶祝會慶

【本報訊】港九罐頭醬油業職工會定於本月十五日下午八時，假九龍塘士道軍官俱樂部舉行十二週年會慶，暨慶祝該會第十三屆理監事就職典禮。

弔金會何時實施 唐氏宗會將討論

【本報訊】唐氏宗親總會定十六日下午五時半，舉行第十三次理監事聯席會議，屆時除報告會務外，並商決會員弔金會何日開始實施等案。理監事長文亮、碧川，昨已通函各理監事，依時出席參加。

坑口區六個村莊 要求設公共電話

【本報訊】本港電話當局，對於新界各區電話計劃，已漸見普及。最近該局在西貢與抗口公路交界點建電話機房，安裝自動接線機後，首先接受西貢墟商民申請安裝電話機，坑口方面由大埔仔至抗口村沿公路一帶之別墅，亦有不少申請安裝電話。據悉，目前限於機房接線機之電話線問題，西貢及抗口兩區暫時祗限只得分用五十號碼。

坑口區鄉事委員會主席成世安，曾向理民府提出，請有關當局在下列六村各安裝公共電話機，以便利商民及旅行者應用，或遇事得以報警召援。當坑口區公共設備非常缺乏，如警署、消防及醫院，均付缺如，遇有意外發生，須驅車至西貢或九龍報警，實屬不便。至於需設公共電話之六條村爲：井欄樹村、抗口村、孟公屋村、上洋村、大環頭村、大埔仔村。

社團[illegible]錄

四月十三日

中華廠商聯合會（下午五時）舉行會員會餚。

灣仔街坊會（下午六時）在英京酒家舉行成立十二周年紀念暨會員聯歡大會。

博愛新員週日就職 鄺國理等籲請送禮者折捐代金

【本報訊】新界博愛醫院定十五日舉行辛丑、壬寅年新舊任總理交代就職典禮。該院辛丑年主席周有，副主席陳日新、鄧英奇、鄺國理、江茂森，總理歐煦昭、黎錦源、周桂根、周樂翰、黃乘乾、蘇宗黎、田家炳、鄧乃文、周軒、陳仕森、陳錫乾、周文、王澤宏、黃炎槐、周成、方東來、周自重、賀錦平、黃兆霖、松泉、李志雄、甘光孝、嚴欣濱、鄧堂鋼、陳紹常等，已柬邀官紳名流蒞臨觀禮。

該院新任主席鄺國理，副主席陳日新、鄧英奇、甘光孝、賀錦平，總理鄧堂鑑、歐煦昭、鄧乃文、周自重、梁省儀、鄧錦霄、柯榮翰、黎錦源、周桂根、周岩令、蘇宗黎、周瓈、陳泰、文富好、蘇龍瑞、鄭錫周、陳鏗生、陳錫偉、張志剛、周汝桃、黃頌民、毛翼瑞、江可伯、黃源章、林樹森、吳池等，並決定請各親友及各大僑團，如有惠賀花籃、花牌、禮物，均請折爲現金，撥充善舉。此意已獲友好贊同，日來紛紛致贈代金甚多。該院將於就職日懸貼紅榜，鳴謝某人賀某人銀數，用彰善舉。如港九人士續有致賀者可逕送該院或香港士丹利街廿七號有記建築公司（電話二五三五四）、銅鑼灣中廿五號安樂園大廈五〇三號利成建築公司（電話二四九〇四九二五、二二四一）、九龍彌敦道二二一號E二樓（電話六四九九五、六〇三八五）。

灣仔坊會今慶周年 並在英京舉行聯歡大會

【本報訊】灣仔街坊福利會今日假座英京酒家二、三、四、五樓，舉行第十二週年紀念暨坊衆聯歡大會。有粵劇、魔術、太極表演等助興，並有幸運抽獎。

獎品豐富，計有衣車、收音機、電視機、電風扇、乳機、金飾、手錶、毛氈、名貴墨水筆、電爐等。人人有獎，永不落空。大會今天下午七時行禮，九時聯歡。禮堂設在四樓，三樓匯演粵劇、太極表演，五樓演粵劇。

對該會捐贈獎品的有：何耀光、李漢源各捐衣車一架，利樹源、霍永楷、周國惠、蘇炳光、英京酒家各捐收音機一架，宜興董事樂具四套，何日電風扇一把，高氏毛毯三張，利銘澤香檳一箱，光榮五金廠氣爐六個，振寰電鍍廠斗六個，周壁惠電風扇一把，李根源電熨斗一個，陳寧電熨斗二個，大東搪瓷廠搪瓷盃五打，萬樂公司毛毯三張等。

五邑聯誼會 籌選新職員 並定廿二日拜祭先友

【本報訊】五邑同鄉聯誼會以現任第二屆職員，行將期滿，昨日舉行第十次理監事聯席會議，決選出陳碧祥、關宇定、趙碧璇、易等五人，爲第三屆選舉委員會，並審修改會章，提交同人大會討論。

又該會定廿二日舉行清明節掃墓，拜祭先友。凡屬會友、鄉親均可參加，是日午前在會集合，並自行赴墳場，準十二時，在九龍鑽石山墳場舉行祭禮。

新界總商會 商籌福利費

【本報訊】新界總商會，定十六日下午一時，假九龍金漢酒家舉行理監事聯席會議，研究徵求會員及籌募福利基金計劃等工作。

對追收過去物業稅 徙區居民表不滿

聯國協會曾舉行座談會

【本報訊】日前聯合國香港協會，舉行座談會，研究「港府追繳物業稅」問題。與會者認爲，港府從未向徙置區居民徵收物業稅，當局只明令昭示徙置居民，縱發居住證，並口頭通知居民可居住廿年期限。但衙前灣區，竟有大批居民，接獲當局追繳物業稅通知。部份商店並接到追繳七年或八年之物業稅，並限期兩個月內清繳。有些代表認爲，常有人以拆屋來脅迫住戶繳稅。

已經接獲追繳過去物業稅之黃大仙及柴灣區居民，共有居民……

米行平穩 酒業獲利

——各商會在中總座談會中報告各業概況

香港中藥聯商會（會員三百二十家）

本行業務主要靠外銷。以去年的情況來說，外銷估營業總額百分之七十五，約值二千二百五十萬元。銷區幾乎全在東南亞，主要是南越、新加坡、馬來亞、台灣、泰國、南朝鮮、日本、印尼和菲律賓。銷貨最多的是南越。

去年全年的營業包括本銷的話，約共三千萬元。和一九六〇年的水平差不多。全年營業以十月和十一月最旺，夏季最淡。其暢銷的貨品是八珍補品。主要來源是中國、南朝鮮和日本。其中以內地貨估最大比例。

綢緞行商會（會員四十二家）

一九六一年全年計，營業尚堪稱穩健。全行俏無倒閉情事，不過生意極爲難做，本重利微，不得不兼營外國綢緞。

港九中國酒業商會（會員五百家）

本行以經營中國酒爲主要業務，專營或兼營他業的都有，全港九約共有一千家。貨源除本港釀酒廠的產品外，以內地來貨較大宗，澳門和台灣也有少許供應。

去年全年的營業估計約達四千萬元，比一九六〇年增加百分之十五。較以去年貨源供應正常，貨價穩定，週轉也平穩，一般都能獲利。

本行業務幾乎全靠本銷。去年本銷額佔全部營業的九成半，其值三千八百萬元，以本港釀酒廠之產品及內地酒銷售最多。至於出口方面，去年大約輸出二百萬元，僅佔營業總額百分之五。銷區以新加坡、馬來亞和婆羅洲最大宗，其他南洋各地及美國、加拿大和歐洲的銷量極小。

本行的營業雖然還算順利，但是，困難因素也不少，例如年來因樓宇拆遷和新樓起租的情況日趨嚴重，新同業日有增加，彼此間競爭更烈。此外，員工薪金及雜費也有所增加，而一般購買力則日趨下坡，這些是本行業面對的嚴重問題。

港九茶葉行商會（會員七十四家）

全港九經營茶葉的商行約一百二十家。一九六一年的生意上半年比較好，下半年稍差。全年的營業額比一九六〇年大約減少百分之十五。但由於貨源正常，來價微升，競爭也不大，所以還强差人意。今後的生意，因爲消費與人口增加成正比例，預料當可以穩銷中求進步。

香港抽紗商會（會員九十六家）

本行全行商號共約二百家以上，去年來貨正常，貨價穩定，週轉雖然慢，但無影響。全年生意還算平穩。

香港米行商會（會員三十九家）

全港九經營批發的米商共三十九家。米是民食必需，所以營業額向來大宗；近年本港人口增加，米的銷量比較年前更大。去年本行的營業額估計達十三億元。

一九六一年的業務由於貨源充裕，週轉靈活，而且米價起跌不大，所以全年生意平穩有利。但是，對零售商的放賬爲數極鉅，收賬不易，造成本行頭寸頗爲困難。例如今年二月農曆年底，收的帳款達五百七十餘萬元，年內未能清償的數字達四百七十餘萬元，被擱的數額達七十萬元。似此情形如不獲改善，前途未許樂觀。

查本港米糧之輸入仍在政府管制中，其輸入數額係按照本港實際情況而調整，一九六二年一月至三月份，每月輸入白米約三十萬包，其中泰國米佔百分之六十強；中國米佔百分之二十強；其餘則來自越南、金邊、緬甸及澳洲等地。本港米價乃隨產區價格而漲落，根據歷年之紀錄本港米價波動幅度不大，預料今年本行業務仍屬平穩。

香港海味雜貨商會（商號會員七十家、個人會員九十七名）

零售商的生意多係放帳，頭寸一般比較緊。本行生意主要靠本銷，外銷的比例不大，銷區以新加坡和馬來亞爲主。本港生意以下半年爲旺，夏季最淡。

中國植物油出口商會（會員十五個單位）

本行去年的業務因爲貨源短少，來價又有起落，而且到處都有貨來，競爭比較劇烈，另一方面生意週轉不快，常有積壓情況，所以比一九六〇年稍爲差。

一九六一年本行的業務比一九六〇年有所增加。同業向以經營中國油類爲主，特別是檀豆油、菜籽油、棉籽油，頗爲暢銷。此外也有商業經營日本、印度及南非油類的。其中以花生油和豆油競爭比較烈，菜籽油和棉籽油則幾乎無競爭。貨品週轉正常，積壓情況極少。不過因爲實際……

金山庄行聯商會（會員一〇〇家）

本行業以輸出海味、醬料、藥材、罐頭食品、茶葉及中國人所用之各種家庭器具至美洲及澳洲爲業務。銷區最大的是美國和加拿大，澳洲和中南美洲次之。去年的營業額統計，和往年比較，大致平穩。

香港參茸藥材行寶壽堂商會（會員六十家）

全年業務平穩。

香港鹹魚行進興商會（會員約五百九十人，包括八十四間欄）

全年業務平穩。

港九果菜行工總商會（會員二千〇四十五人，包括五十二家欄號）

本港人口衆多，果菜的供應絕大部份仍然是各地運港供應，來源最大宗爲內地和美國。去年的供應頗爲充裕，雖有霍亂流行，而全年生意比一九六〇年尚有百分之一、四的增加，計共值一億一千九百八十六萬元。橙、柑、蘋果、西瓜、荔枝、香蕉、大蕉、芒果、大白菜、椰菜、番茄、蓮藕、芥菇、粉葛、檳榔、芥菜、菜心、生菜、芥仔等都頗爲暢銷。

鮮口生意雖然比例不大，但是爲數也不小。至於銷量各業則要視乎外埠市場需要情況來定，有時多有時少，因爲缺乏統計，無法比較。銷區全部是東南亞各地，包括新加坡、馬來亞、山打根、婆羅洲、越南、泰國、金邊和呂宋等地。其中以新加坡去貨最多。

果菜行生意無積壓的困難，來貨多係即到即銷，不過頭寸週轉因爲放帳的關係，比較困難，向來倒帳情況比較多，一九六一年更甚。

港九無線電聯會（商號會員一百五十家，個人會員六百三十三名）

港九經營無線電器材的商號年來均有增加，由於無線電日趨大衆化及新品種不斷增加的關係，業務也有日趨繁盛之勢。查一九六一年本行的全年營業額約達九千五百四十萬元，比一九六〇年不論本銷或外銷均增加頗鉅。

本行生意仍以外銷佔最大比重。查去年外銷額約值六千六百八十萬元，佔營業總額百分之七十，比一九六〇年增加一倍以上。銷區頗廣，包括英聯邦各地、美國、東南亞及南美洲等地。至於本銷，由於遊客增加及人口增加等原因，也有相當增長。

去年的生意一般來說，還算不錯，商品週轉正常，總的情況不差；但是，一方面來貨價格低跌，另方面一般店租多起價，同時員工之薪金又多加了，所以，如不是生意顯著增加的話，可能沒有利潤。

年來本行生意有一個特點，那就是新興之收音機工廠有如雨後春筍，迅速增加，全部均係輸入原子粒收音機材料，在港裝配，品以低價之中波機爲最多，外銷頗暢，據統計數字，去年輸入收音機零件……元，此種半製品營業額創本行歷年來的最高峯。瞻望前途，我們覺得問題多多。第一個……年來本港遊客不斷湧來，此外，本行生意就……

香港南北藥材業以綏堂商會（會員二十八家）

本行業以經營南北藥材批發及進口爲唯一業務，全港九共有三十餘家。進口來源包括中國、朝鮮民主共和國、南朝鮮、日本及越南民主共和國等地，而以中國來貨最多，去年的貨源除少數品種外，大致供應無缺。估計全年的營業額約四千五百萬元，比一九六〇年略爲減少。

去年全年的生意有一個特點，僅第一季三個月的業務較爲興旺，其餘九個月的暢銷的品種只有當歸、菊花、北芪、草及防風等。因爲第二、三、四季生意淡，貨物積壓比較嚴重，幸本行習慣於商品週轉緩慢的情況，頭寸尚無困難。……不多。對零售商的放帳，……此外，各種藥材之價格下跌，……這些是使本行同人無法看好的原因，但如淡風吹散，貨價收穫，本行的業務料將可趨於平穩。

金銀業貿易場（全行店號共一百九十七家）

銀行銀號業務樂觀，金業生意，尚稱平穩。

港九罐頭洋酒伙食行聯會（會員二百五十單位）

一九六一年本業各地貨源供應充裕，而本港人口年有增加，加上罐頭食品之優點，頗爲廣大市民所認識，故銷途較前年略增。……（續完）

今日廣播與電視

中文電台

七時時代曲；五十分音樂。八時粵、國、潮新聞、三十分粵曲在今朝。九時十五分點唱。十一時伙頭大將軍；三十分，粵曲。十二時故事「碧血金釵」。……；三十分名作家名作品。……牆頭馬（俞振飛、言慧珠、華傳浩、劉傳蘅）；三十分南音。四時……電影故事「一笑傾城」；三十分時代曲。五時宋史通俗演義；三十分時代曲。六時二十分新聞……七時「粉碎暗礁」。八時十五分中國神話；四十五分時代曲。……十時十五分一週影評。十一時……；三十分時代曲。

商業電台

七時音樂；十五分日報……時代曲；卅分粵曲：一代天嬌（紅線女）。九時卅分南音。十時〇五分時代曲點唱；卅分婦女生活。十一時粵曲；卅分小說。十二時觀衆點唱；卅分粵劇精選。……分天空小說。一時卅分粵曲。二時小說；卅分粵語流行曲。三時小說……

……卅分體育雜談；四十五分時代曲。八時……小說。九時卅分小說。十時卅分幽苑雜歌。十一時卅分午夜……

麗的銀台

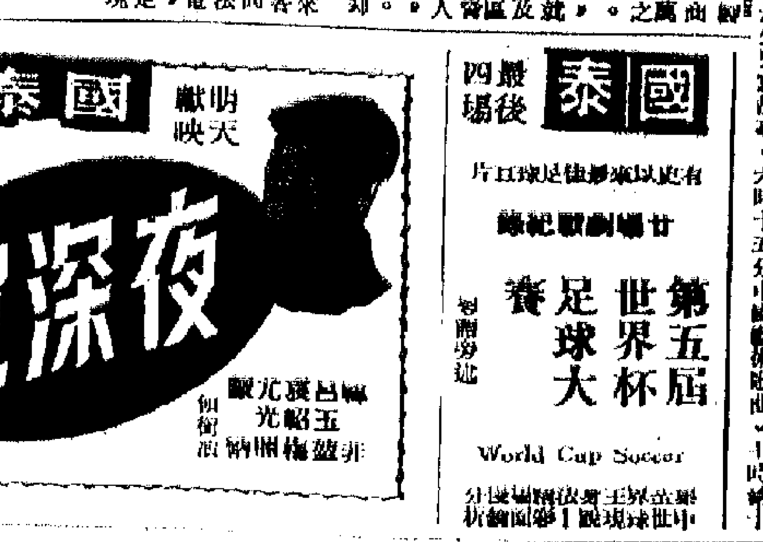
七時廣東音樂；十五分粵曲。八時國語點播；卅分國樂；卅分南音。……十時卅分時代曲；……卅分故事。十一時卅分觀衆點播……一時廣播劇；卅分時代曲。二時粵劇；卅分粵曲。……說劇點播；十五分粵語流行曲；卅分粵曲。七時偵探小說。八時小說；卅分中國神話。十時粵曲。……小說；卅分中國神話……分夜音樂。

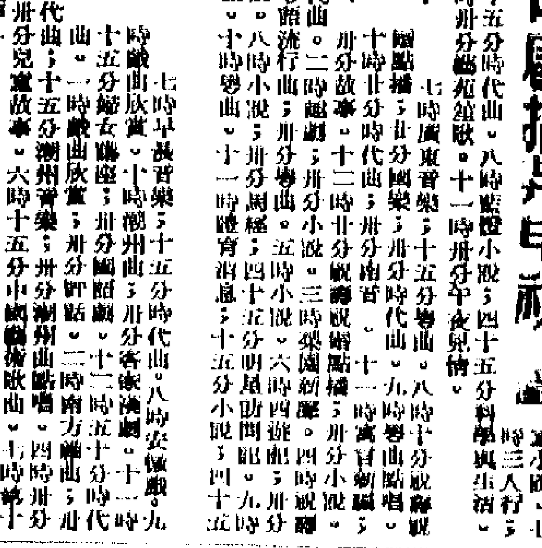
麗的金台

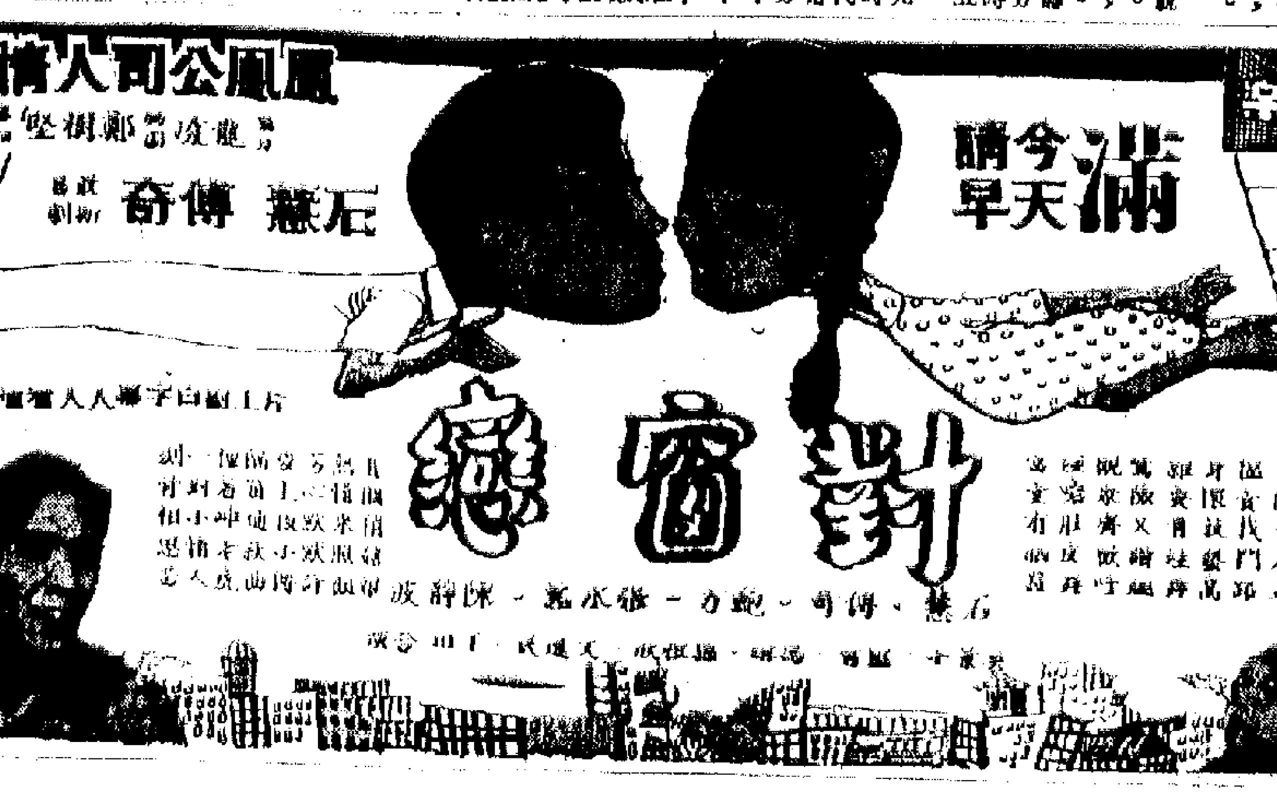
七時早晨音樂；十五分時代曲。八時欣賞……潮州曲……分鐘波觀賞。三時時代曲……潮語武俠故事。五時卅分兒童故事。六時十五分潮州音樂；卅分中國樂曲……

麗的電視

四腳音樂比賽……卅分潮語小說；八時卅分小說。……世界奇聞……







緬取消外籍入口商由十月一日起施行

前已開出信用證或訂入貨物 規定在今年底以前即行輸入

【仰光十日航訊】緬甸貿易發展部最近發出通告，根據一九五四年出入口商註冊命令，已註冊為入口商的所有外國人公司，將從一九六二年九月三十日起取消註冊，因此，一九六二年十月一日起，緬不准許外國人公司就自由輸入貨物開信用證或訂購貨物。

通告說，用不能取消的信用證，辦妥訂貨，最後配運船期為一九六二年九月三十日或九月三十日以前的所有自由入口貨物，及在一九六二年九月三十日或以前開出的不能取消的信用證訂購的所有自由入口貨物，須在一九六二年十二月三十一日或以前入口。

通告又說，將被取消註冊的外國人公司，在一九六三年正月一日或這天以後入口的任何貨物，將被認為是未經准許而入口的貨物。

泰銖黑市匯價大跌 泰商來單益見冷淡

估價徵稅貨類繼續增多

【本報訊】本港黑市泰銖大跌，銷泰貨物因泰國海關估價徵稅的貨類增多，泰國入口商來單訂貨益呈冷淡。

據行商指出，最近泰國入口商甚少來新訂貨單，舊單亦到期不提貨，估計一月以來泰國入口商訂購本港貨物，已減少了一大半。這情況可能與下述兩種原因有關：一、泰銖黑市大跌，二、泰國海關估價徵稅貨類增多。

據說，泰國入口商來港購貨，部分是信用狀押匯，因港、泰兩地間貿易有關係。近年來泰銖對港元官價是一港元兌三點五二銖左右，黑市匯價亦在三點七五銖左右對一港元，最近官價雖無大變化，但黑市價漲至三點八四銖對一港元，因此泰商對於購買外國貨，不能獲得官價的外匯，暫時不審訂單來港。

從前由港運去泰國的港製衣，泰國海關是依照發票價格徵稅，但最近改採估價徵稅，香港輸泰的八元的膠布面，泰國海關竟估值七、八元六十銖之譜，加上每打一百六十銖，超過實際價值很多，入口稅負擔增加三分之二以上，所以泰國入口商不得已停止再訂購。

米價繼續稍上升 成交萬四千包

泰專員否認米價漲的原因

【本報訊】昨日食米大盤買賣仍屬活躍，正盤成出一萬四千餘包，成價續升，每擔比前又起三至五毫。泰米成出最多，每擔成價：曹三杯碌四十七元一毫，紅三杯碌四十三元，紅永仙白碌四十三元三毫，羊白碌四十七元，黃白米五十六元，萱飛選白米五十六元三毫，紅桃數仔米五十七元四毫，紅三喜特別元四毫，紅三喜特選米六十二元，新米五十七元五毫，舊白碌四十七元，青印白碌四十元，紅三角糙碌四十四元，八毫，白發杆碌三十八元，八毫，青鳥白米五十元，八毫，黃金漢齊四十七元，六毫，黃三合特選米六十二元一毫。

內地米仍擔成價：油占五十八元七毫，多占五十二元五毫，銀占五十元三毫。

【又訊】據泰國駐港商務專員說，泰國米價最近上漲，非因實行米糧上漲，其實並非價格上漲，而是近來泰國白米價目分之五至百分之十，但這只是泰國白米市場的一步調節。

他又說，泰國米輸往其他市場可能有限制，但不會限制運來香港的，因為泰國認為香港是它的一個重要白米市場。

美國密萬橙 訂價尚平定

【本報訊】美國正造「密萬」鮮橙訂購開始，前價較低，商人多落單訂購。近日美國鮮橙多到，市價低跌，且要跌破成本。據洋果商人說，美國正造新奇士「密萬」鮮橙，新鮮經已報到，價格較低，例如一一三至一三八裝貨盒C.I.F.香港為六元一毫美金，一一三至一六三裝貨為五元美金，一三八至二一〇裝貨為五元七毫五仙美金，一六三至二一〇裝貨為五元六毫五仙美金，現在落單，貨物多即付船，港商已落單訂入一批。最近四天，美國鮮橙來貨頗多，據估計，先後約有四萬多箱到，由於貨物大量湧至，此間存底豐厚，同時新訂價又較低，故橙價下跌，例如新奇士橙每盒跌成三十五元至二十七元，低至二十六元八毫的亦有成交。因為價格低跌過劇，來貨商多要蝕價，據商人估計，約共蝕去十多萬元。

命鳳凰牌女恤衫

中國大連紡織品進出口之命鳳鳳牌女恤衫，以用料上選，做工精細而著名，已為各國女士廣泛穿用。

（安）

中國大連紡織品進出口之命鳳鳳牌女恤衫，選用世界馳名之安東柞綢及柞絲綢製成，品質高貴，經穿耐洗，在設計上，式樣流行，各款大方，適合美觀。

紅羽牌男恤

紅羽牌恤衫，係選用上等原料製成，其優點耐穿耐洗，做工精巧，式樣新穎，美觀大方，故能行銷世界各地，被各地人士所喜愛採購。

紅羽牌恤衫，係採用各種的安東柞綢、柞絲綢製成。根據不同的式樣及季節氣候等需要設計各種不同厚薄絲料和染色的恤衫，種類繁多，式樣齊全。在一九六二年春季廣州交易會，即將在廣州開幕，中國大連紡織品進出口公司，將備有各種恤衫式樣以供選購。

恤衫 人造絲綢 人棉織品

玉菊牌人絲綢

中國綢緞世界馳名，「玉菊牌人絲綢」亦因其花色花樣、織造等技術高超而聞名。玉菊牌人絲綢，是中國人絲綢緞名牌商品之一，亦以品質優良，花色好，花樣新，種類多等優點，為各地消費者讚許。中國大連紡織品進出口公司為酬答各地顧客的密切合作起見，又創造了許多新品種，在六二年廣州春季交易會期間，備供各界選購。新的品種除了適合夏令服裝用料外，尚有適合秋冬季節的綢料，花樣新穎美觀，如春秋綢、江波綢、淡光綢、鳳孔綢、孔雀綢、彩緞綢等各種規格、彩色繽紛的綢料，均為最新流行，適合男女服裝之高貴品種。

雙鴿牌人造棉織物

中國大連紡織品進出口公司之雙鴿牌人造棉織物，品質優良，價格公道，有二〇支、二〇支、二一支人、棉、股線布；平紋、斜紋、縐紋、雙股各種；門幅有三六吋、三八吋、四二吋及八吋等規格，丁字府綢、卡其、絨布、印染色布、人棉、帆布、厚薄種類齊全，是六二年春季廣州中國出口商品交易會將展出的人棉織物，鮮艷的染色和印花，深受歡迎。

印華輪船公司 去年營業虧損

股東年會決定暫不派息

【本報訊】怡和洋行任總代理的印華輪船公司，去年營業虧損淨六萬五千八百九十二鎊。因此，該公司將無股息可派。該公司的第七十七屆股東年會，定於五月廿五日上午十時半舉行。

按：印華輪船公司的船隻航線共分四條，即香港—澳洲、新西蘭線，香港—曼谷、星洲、仰光、加爾各答和吉大港線，香港—北婆羅洲線和香港—日本、華北線。去年該公司蒙受虧損，反映出西方航運業的蕭條依然嚴重。

特寫

棉製品業陷入產銷危機中

減產停工現象日益普遍

紡織品輸美的打擊，如果不是遇到美國限制港產製品工業的產銷情況，今年首季棉紡年同期好，現在棉製品工業所以出現減產、停工，是由美國無理的限制所造成。

首季棉製品業雖繼續有新訂單接入，但支持各工廠生產的，很多還是去年底已經接入的訂單。棉製品工業在開始兩個月產銷較旺，這種還是由去年末季與訂價比較低，加上國際下的。當時港產棉織品在美國的銷路還在成為威脅，港商紡織品協議的預後，美國一些進口商亦有意增加希望擴大各自的棉織品輸美的數額，因而棉製品廠商在一九六二年開始，大自香港輸入的數額，一九六二年開始，手上就接有部分六、七月甚至更遠期的輸美訂單。

事實證明，主要由美商訂貨增加所造成的景象，是不可靠的。二月二十八日美國當局限制港產紡織品輸美的要求一提出，港府工商處先後停簽十種紡織品輸美出口證，棉製品業產銷突然被打亂，三月以前棉製品廠開工情形還比較好，三月以後，減產、停工的工廠日益增加。在美國未提出限制要求以前的一、二月份，部分棉紡工廠雖已開始有小量存紗，但全港三十一家棉紡廠基本上還是開足工的，到了現在，起碼有九家紗廠已因美國限制的間接影響而被迫減產，其他紗廠亦在醞釀採取同一措施中。

棉紡業處境越來越難

在採取減產措施以前，棉紡業的處境已經不大理想。首先，棉花價格中向上而棉紗價格卻不能，特別在美國限制要求提出以後，各廠產品銷路打開出路，不夠而同地曬貨價，毀貨價已經接近成本。支紗貨價只好壓低，殺價到最近，粗紗工廠積存的棉紗，很少外客購買，價格上，各廠均需重本銷。

其次，首季港紗已少運港，但日本、台灣紗仍有先場。本地棉紡廠家數已增，港產紗與進口貨彼此在市場角逐，廠家所遇困難自然不少。二月間港產幼紗公開每包降價二十元，即與日紗價下降影響有關。美國限制成為事實，織造廠向棉紡廠訂下的棉紗，很多不依約出貨，於是更加重棉紡業的困難。目前棉紡廠減產圖變，是一種權宜之策，減產在另一角度來說，是會增加產品成本的，有些棉紡廠商躊躇不決，未能減產，原因在此。

織布業接踵價跌近成本

織布業首季雖然做不到印尼生意，但先後有美國、英國、本地製衣廠和一些西非、西德訂單落行，三月以前開工情況尚好，當時部分港、日紗價並未曾降，布疋新價未能壓低，所以大多數開上商的工廠每週還可以達到不算太壞。美國一提出限制，廠家訂單接了、布正新的訂價均下跌，「好景」也不長久。美國的製衣廠已經接好而未能付出的輸美貨，只能存倉，布廠訂下的貨，亦由於同一原因拒收或退貨，美國以外的其他買家，觀望不前，有意趁機壓價。目前一些布廠在失去美國訂單之後，難有其他訂單彌補，「頂檔」，但勢不能支持太久，除了減產和降價被訂之外，一時亦無辦法。按照最近有些中小布廠開出的「大路原色布」價格，訂價計算，已經迅速跌近成本水平了。

製衣業前途未許樂觀

製衣業首季是產銷旺季。今年這個行業的旺季，雖然未達一九五九—六〇年的高峰，但比去年同期有很大起色，因為除美國而外，西德亦向港增訂成衣，再加上短期的英國生意，使多數製衣廠都很忙。不過，踏入三月後，由於美國突然限制港產成衣輸美，製衣業即受打擊，一時減縮，外銷廠牌一時雖仍未改低，尤以一些二「牌子貨」，目前與美商訂貨的針織內衣廠，現在的處境與製衣業相同，有些形起貨的情形存在，但亦不致伏了危機。可以看到，由美國限制所激起的產銷危機，第二季會發展得更深刻。除非美、英以外的其他地區短期內有大量訂單寄到，否則，棉製衣、針織物都可能在美國限制港產成衣輸美上，迫使季節早臨。

針織業已隱伏了危機

至如針織業，今年首季除英國訂貨減少外，美國、中東等地來單訂貨均增加，通個行業的平均開工率比去年同期高，尤其是棉織廠，因日貨壓力較輕，利潤亦較去年好。不過，針織業製品大部份輸美，美國限制港製成衣輸美的措施一旦加劇，前途亦未許樂觀。

現在已知美國、西德商人向本港訂購的針織品仍相當旺，不過廠家已預感到，隨着今後美國限制棉織品成衣的變化，針織業內銷產量將會加劇。

鍊漢

量夏衣訂期將過 英商突補訂貨

並限定在本月中旬付運 對冬衣訂價卻要壓低才落單

【本報訊】英商突然來單補訂夏季童衣。多季童裝英商壓低訂價，多宗訂貨尚未辦成。最近英商突有戴單來補訂夏季童衣，以致一些平日重業貨生意的童衣製造廠，要加工趕貨，忙個不了。由於英商補訂的夏季童服，須在本月中旬內付運，否則就無法及時在英國的地上市，因此廠家能夠做到若干就做若干，只有盡力而為，能做多少就做多少。

最近英商向港廠補訂的夏季童衣，以印花紡作料等棉布女童服較多。這些市場上價貨其實前些時英商已經訂去不少。今年英商因此有些時候說，照料子製造的童衣英生意一枝獨秀，但近來的種類不能全部太過，使港廠不能全部做到。

據洋行商說，英國成衣商季童衣生意，最近已很少有人落冬季童衣之後訂單，但英國多季童裝訂貨到來，主要是英商要求港廠降低訂價，而港廠部分賣家卻認為訂價壓低，因此商人說，今年冬季訂單可能會延期旺得遲。

歐美日貨已運到多 女夏衣料紛紛登場

零售生意依然一片清靜

【本報訊】夏季女裝衣料紛紛登場，本地門市零售生意尚未轉旺。

據百貨商人說，英國、日本和美國的新貨已陸續到港，布疋商人所訂下之貨，早已到埠。日本和美國貨居多，英國貨來數則較少。最近女裝衣料紛紛登場，但本地門市零售生意尚未轉旺，因為在最近十天來，天氣還是時暖時冷，用家購買不踴躍，一些適合二、八天穿着的厚身衣料稍為有些銷路。又據一位專營女裝衣料的批發商人說，該號訂下的日本和美國衣料多已運到，但大手批出的生意依然很靜，且多即將貨提出應市，但因為不像零售商少進貨，甚至比去年同期旺得遲。今年的夏季女裝衣料生意是比去年同期旺得遲。

日購礦砂廢鐵等

上年度增四成多 輸入機械增近五成四

【本報訊】據東京消息，日本政府本月十日透露，日本在今年三月三十一日結束的一九六一財政年度所錄得的外貿逆差額，打破過去的紀錄。日本大藏省根據海關的統計資料的數字表示，日本一九六一財政年度的外貿逆差達十億八千六百萬美元，該年度內的出口和進口差額，超過過去紀錄日本的收支。一九六一財政年度的進口總額達到五十三億美元，出口總額達到四十二億一千萬美元。進口比一九六〇年度增加百分之二十八點九，出口增加百分之五。這是一九五八年度以來的年度增長率首次小於百分之十。

內閣透露，比一九六〇財政年度增加百分之四十之五十三點九，鐵礦砂、金屬礦和廢鐵增加了百分之四十一點三，機器增加百分之二十六點三，石油及煤增加百分之二十九點九，紡織品則下降二十九點九，原料輸入增加了百分之十三點七。

食油市道靜寂

日豆油只成十噸

【本報訊】昨天食用油大盤買賣疏落，冷淡非常，大盤成交總共只成交了十噸，前天是公眾假期，交投更少。

生油（又稱花生油）昨日除了日本美豆油有貨成出十噸外，其他各種貨物，都缺乏買家。前天美國豆油近期貨每擔價一百一十二元（約成交價），四月尾至五月初運港的日本豆油每擔...

豆油市道靜寂，近期貨油方面，除日本和美國豆油外，泰國生油、近日大量運到，昨天從曼谷到港的「順盛」輪運來一百七十五桶，非洲香味生油行上的存貨不多，現貨價格仍維持在較高水平上，但本週初，非洲香味生油現貨價曾掛至二十五噸，每擔一百五十二元。

國豆油、日本豆油及印度出油的價格，都有比較顯著的下降，但是上價生油（如非洲香味生油）及「島騎牌」生油等，則因到貨不多，存貨有限，其價一直保持穩定。

由於星馬方面椰油價格上漲的影響，港市星洲「勞工」牌及「凸鉤」牌清香油的成交價，在本週初每擔九十元，前天升到九十七元，昨天叫價九十八元。

出口押匯冷淡

對美國出口生意已大減 對英非南美輸出亦平淡

【本報訊】近兩三週來，此間對美國的出口押匯業務開始出現冷淡，對美、非洲和南美等地的出口也不見得很活躍。據銀行方面的人士說，最近兩三週來，個別銀行的出口押匯業務比較平淡，原因是本港出口到美國的貨物減少，而且美國限制港產紡織品進口，因而一般來說，今年內到港的美國訂單已經減少得不少了。

近兩三週來，由於此間市面上更有一些限制，出口押匯貨價亦未見得很活躍，因為銀行方面要保持平穩，港商對美國以外地區，如對英國的出口也有減少，南非、西非和非洲的棉織品出口之後，也因英國宣佈限制棉織品輸入後，南美等地的出口較少。其他方面的出口多是小宗，例如針織品，每筆貨值約三、四千元的也有，每筆大小不一，最近對非洲和南美等地的出口押匯，每筆貨值在二、三萬元左右的也有，以D．P．方式去貨的較多。

攝影機將上市

寶源實業公司產品 望遠鏡及光學儀器亦發售

【本報訊】寶源實業有限公司出品的攝影機、望遠鏡和其他光學儀器，不久將在本地發售。該公司在滙豐銀行和港府工商處的支持下，已斥資四百五十萬元在北角英皇道新建一間十層高的大廈，預料明年可落成。

該公司設立至今已有五年半的歷史，所有工人都經過半年訓練，各人均專門負責某一部份。該廠現聘有三個外國技師負責設計產品。在質素上已可與別國產品媲美，該廠的產品遠銷於世界各地，以出品攝影機馳名的西德。

該廠現僱用工人一千一百名，新廠落成後將增至約二千名工人。

該廠所用原料則主要由英國輸入。該廠最近計劃擴展，有很大的助力。

其中包括三款攝影機，有一種是玩具攝影機，打算在下月就把產品推出在本地銷售。一種是三十五公厘的，該廠產品有分光的顯微鏡、測量儀器、國產測量用的水平鏡、放大鏡和照相機的測距器。該廠並準備製造幻燈片放映機，活動攝影機亦在研製中。

北歐道林紙兜售 港商仍不感興趣

【本報訊】北歐道林紙，紙商們購買興趣仍不濃。近期國際紙商消息，北歐道林紙有削價兜售的跡象，但紙商仍少落單訂購，因為由本月起，日本道林紙降低訂價後，本港紙商訂入的數量相當多，故紙商對購北歐道林紙的興趣減低。因此，北歐道林紙價格雖有削價，但本港紙商反應冷淡。

杭州西湖實地拍攝 新出品 全部伊士曼七彩 蘇小小

樂都 明天九龍首映 給全世界觀眾一個真實的人 一笑傾城 英國全部伊士曼七彩 虎將艷奴蠻公主 是烈女之烈女 乃英雄之英雄

滿 五院今天仍大映 五院今天加映五點半場 孽海遺恨 大結局

滿 芳艷芬任劍輝戲寶！ 火網梵宮十四年 全部伊士曼七彩！ 全新印本！捲土重來！

夏蕾新片來了 鮮艷七彩‧越劇歌唱 三看御妹劉金定

麗聲 皇后 皇都 GUNFIGHT AT SANDOVAL

普慶 國際 卡門浪漫史

樂聲 大華 寡婦春心

娛樂 美國夜生活！

新華 國泰 平安 閻王之王

利舞台 何日君再來

百樂門 龍虎雄

銀都 怪俠艷史

交通指南

威娜撞壞了車葉 改遲於十八日到 開行期延至本月十九日

【本報訊】美邦公司代理之挪威輪「威娜」號，現因在馬尼拉撞壞了車葉，須延遲六天，即改於本月十八日抵港。因此，該輪離港開往加拿大溫哥華和美國港口之期，亦將延至本月十九日。

該輪原被有訂位貨物四百噸，現因有部分貨物的信用證於本月中到期，故商人改交給今天（十三）開行的「來利碧琪」號運往加拿大。

查本月由港開往加拿大溫哥華港口的船隻，不下十五艘之多，平均每兩天即有一艘開行，船期十分頻密。這些船分屬於九家船公司所有，其中南斯拉夫、菲律賓和荷蘭等國船隻，都是加入航行不久的。

但在另一方面，今年來至少有兩家日輪公司已停止派船來港收貨往加拿大，擬改爲直由日本開行。原因是這些日輪以往每次在港接運往溫哥華的貨物只得二百噸左右，收入尚不足以抵償船隻由日本開來香港這一段航程的開支。

太原即將入塢大修 下半年才由港開往澳洲

【本報訊】太古公司屬下之「太原」客貨輪，定今早（十三）由日本、海防抵港，起卸貨物百噸後，即駛入太古船塢大修兩個多月，下半年才由港開往澳洲。

該公司之「安順」輪，定本月十八日開往澳洲。據估計，屯載出貨物共有一千噸以上，此數比去年同期有進步。

利華賓已抵港 來貨中有少量棉花

【本報訊】銀行船務公司屬下的「利華賓」輪，已於昨日由東非開到。該輪載來貨物二百多噸，其中有部份是棉花。

「利華賓」輪的出口期爲今日，目的地爲日本。

火藥五百件 華興昨運到

【本報訊】順昌公司屬下的「華興」輪，昨天從汕頭到港。該輪運來貨物二百零二噸，其中較大宗的貨物有火藥五百八十九件、鮮菠九十簍、番茄三十二件、竹簾三十六簍、鹹味三十七箱、菜七十七件、海鮮六十七件、鹹二十五件、馬鈴薯四百五十件、鵝十二簍、牛五頭、豬四十隻、鵝一百一十隻、牛雜七十件、金筍一百七十八件、沙河粉一百三十箱、椰菜八百四十六簍、海味三十九件、土雜三十九件。

歐航分派手冊 便利遊覽北歐

【本報訊】據北歐航空公司消息，該公司現已在五大洲的五十六個國家中，舉行一個「發現北歐運動」，分派一本精美手冊，該手冊名爲「在快樂的北歐國家中旅遊」。該手冊用圖片介紹挪威的搪瓷器皿，丹麥的銀器，瑞典的玻璃器皿和芬蘭的陶器。該手冊並刊有北歐主要遊覽區的詳細地圖。

東漢昨日開 無貨運印尼

【本報訊】順昌公司屬下的「東漢」輪，昨天下午開往新加坡及印尼，沒有貨物運往印尼，運往新加坡的貨物約五十噸。

白米萬二千包 順盛昨由泰到

【本報訊】捷順公司屬下的「順盛」輪，昨天下午從曼谷到港，運來貨物三千餘噸。這些貨物中，有白米一萬二千包（一千二百二十五噸）、豆三千六百包（三百六十噸）、杏藕四千扎（二十噸）、生牛二百零八頭、生豬二百頭及雜貨一萬一千零一十八件（六百四十噸）。雜貨中有下列貨物：花生油一百桶、八十件、牛膠十箱、翠粉八百四十六包、大木十五條、花生三十包、米粉一千包、茶葉十四包、粟米一千八百包、竹枝一千五百一十扎及花生二千包。

港澳航輪

	德星	佛山	大來
香港開	下午二時半；午夜十一時半	午夜十二時	下午二時半（逢星期日、二、四）；午夜十二時
澳門開	上午十時；下午七時；澳門下午十一時半	下午三時；下午十時	上午一時半

飛機時刻

（如需知道有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

快達：悉尼、馬尼拉來，上午八時四十五分到；東京來，晚上八時五十五分到。印航：倫敦、曼谷來，下午六時三十五分到。菲航：馬尼拉來，下午六時十五分到。國泰：雅加達、新加坡、曼谷來，下午五時廿五分到；馬尼拉來，下午二時零五分到。英國海外：東京來，下午二時卅五分到；泛美：東京來，晚上十二時五十分到；西貢來，下午五時廿五分到。民航：曼谷來，下午一時廿分到。泰航、東京來。下午七時到。麗航：倫敦、新加坡來，上午八時到。

今日離港班機

泛美：往東京、三藩市，開下午六時四十五分；往曼谷，開晚上九時四十五分；往西貢，開上午十一時。國泰：往馬尼拉，開上午九時；往台北、大阪，開下午二時四十分；往曼谷、新加坡，開下午三時十五分。菲航：往馬尼拉，開下午一時卅分。民航：往台北、沖繩島、東京，開下午二時十五分。英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午三時卅分；往東京、倫敦，開下午六時卅分。印航：往東京，開下午七時十五分。快達：往東京，開上午九時卅分；往馬尼拉、悉尼，開晚上九時四十分。馬來亞航空：往吉隆坡、新加坡，開上午九時。昌興：往東京、溫哥華，開下午二時五十分。帝國航空：往東京，開下午二時五十分。泰航：往曼谷，開上午十一時卅分。麗航：往加爾各答、倫敦，開晚上八時。

桂皮二百包 加明丸運來

【本報訊】海外聯合公司屬下的「加明丸」，昨天從北婆羅洲到港。該輪運來桂皮二百包、牛皮八件、樹膠九十五件及柴九百九十九噸。

火車時刻表

	九龍開	到羅湖		羅湖開	到九龍
上午	6時37分	7時39分	上午	6時32分	7時34分
	7時44分	8時49分		7時18分	8時29分
	9時09分	10時14分		7時57分	8時59分
	10時20分	11時22分		9時05分	10時04分
	11時39分	下午12時43分		10時32分	11時29分
下午	12時42分	1時45分		11時35分	下午12時31分
	2時15分	3時16分	下午	1時03分	2時02分
	4時13分	5時14分		2時29分	3時23分
	5時30分	6時31分		4時21分	5時20分
	6時48分	7時40分		5時38分	6時38分
	8時15分	9時16分		6時58分	7時56分
	10時	10時59分		8時23分	9時23分
	深圳開	到廣州		廣州開	到深圳
下午	12時48分	下午3時38分	上午	7時55分	上午10時50分
下午	4時50分	下午10時02分	上午	9時30分	下午2時30分

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

入口船期預告

船名	名	開來港口	月日	公司
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	4月15	天祥
德和	TEH HU	釜山基隆	4月15	德和
大偉達	TRAVIATA	馬尼拉	4月15	多利順
古巴丸	CUBA MARU	日本	4月15	太平
華來寶	WONOSOBO	歐洲	4月15	渣華
萬臨	VAN CLOON	紐西蘭	4月15	渣華
芝班那士	TJIPANAS	東非	4月15	渣華
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	4月15	太古
高雪斯高	KOSCIUSZKO	歐洲	4月15	華夏
愛美林來克	AIMEE LYKES	美國	4月15	總統
新達	SUNDA	日本	4月15	鐵行
蘭珍	RANTAU PANJANG	日本	4月16	渤來
寶雲吉	BOVENKERK	歐洲新加坡	4月16	渣華
基士拿	GISNA	美國	4月16	美迅
德平	KAKAPO	澳洲	4月16	德和
民興	ELSBETH	金邊	4月16	順昌
長川丸	SACHIKAWA MARU	日本	4月16	太平
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	4月17	振盛行
多利杜文	DOLLY TURMAN	美國	4月17	美輪
市鋒	PIONEER MART	紐約	4月17	美輪
邊多倫	BENDORAN	英國星洲	4月17	邊行
蘇頓	SOUDAN	英國新加坡	4月17	鐵行
普利多禮士	POLYDORUS	英國新加坡	4月17	太古
萬星丸	MANSEI MARU	詩巫	4月17	商外
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	4月17	巴拉多
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國馬尼拉	4月17	捷成
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	曼谷	4月18	捷成
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	美國	4月18	美輪
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	4月18	福來
奧威利	OAKVILLE	紐約洛杉磯	4月18	多利順
高定丸	KOTEI MARU	日本	4月18	大同
澳加馬士基	OLGA MAERSK	美國馬尼拉	4月18	捷成
文尼斯亞士	MENESTHEUS	英國星洲	4月18	太古
厚文	HOUTMAN	新西蘭澳洲	4月18	渣華
烈娜夏亞	RADNORSHIRE	歐洲	4月18	渣甸
洛華托斯基	NOVI VINODOLSKI	日本	4月18	華林
芝大蘭	TJITARUM	上海	4月18	渣華
伊利諾	ILLINOIS	美國馬尼拉	4月18	渣甸
威娜	VENTURA	馬尼拉	4月18	美邦
海洋郵	OCEAN MAIL	菲律賓	4月19	福來
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲海防	4月19	華夏
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	4月19	洛士利
夏利勝	HERMOD	山打根	4月19	多利順
賀夫	HERVAR	山打根	4月19	多利順
伊瑪麗娜	IMERINA	曼谷	4月20	法郵
	SISTIANA	意大利新加坡	4月20	天祥
新武士	SAMOS	日本	4月20	天祥
昭川丸	AKIKAWA MARU	日本	4月20	太平
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國馬尼拉	4月20	捷成
安第丸	ANDES MARU	日本	4月21	東方
邊來路	BENLOYAL	英國	4月21	邊行
廣西	KWANGSI	澳洲	4月21	太古
新利華利	SUNNYVILLE	美國	4月21	銀行
龍光丸	RYUKO MARU	日本	4月21	巴拉多
勝高拿	SANGOLA	加爾各答新加坡	4月21	鐵行
奧沙打	OZARDA	日本	4月21	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	4月22	鐵行
芝沙丹尼	TSISADANE	南美南非	4月22	渣華
相模丸	SAGAMI MARU	日本	4月22	天祥
漢陽	HANYANG	神戶	4月22	太古
士打拉咸	STRAAT CHATHAM	西非新加坡	4月22	渣華
開鋒	PIONEER MILL	美國	4月22	美輪
士打賓嘉	STRAAT BANKA	日本	4月22	渣華
廣州	CANTON	日本	4月22	鐵行
東商	EASTERN TRADER	加爾各答新加坡	4月22	渣甸
漢堡	HAMBURG	日本	4月22	捷成
東亞	EASTERN ARGOSY	澳洲	4月23	渣甸
重慶	CHUNGKING	日本海防	4月23	太古
德薩斯	TEXAS	美國馬尼拉	4月23	渣甸
星星	STAR BELLATRIX	日本	4月23	福來
萬禧士吉	VAN HEEMSKERCK	日本	4月23	渣華
奉天	FENGTIEN	門司	4月23	太古
美華貝嘉	MARTHA BAKKE	加拿大美國馬尼拉	4月23	鐵行
竹島丸	TAKESHIMA MARU	日本	4月23	巴拉多
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	4月24	東方
多寶多	TROBADOUR	紐約舊金山	4月24	多利順
海順	HELIOS	日本	4月24	多利順
西貢丸	SAIGON MARU	日本	4月24	東方
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	4月25	天祥
利華威利	LEOVILLE	美國馬尼拉	4月25	多利順
忌連來	GLENROY	英國新加坡	4月25	渣甸
海韻	HALLVARD	日本	4月30	多利順
寶利拿	BORIBANA	歐洲馬尼拉	4月26	寶隆
飛鷹	FLYING HAWK	美國新加坡	4月27	和捷
軒諾華	HANNOVER	歐洲	4月27	捷成
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲曼谷	4月27	華夏
利來貝嘉	RAGNA BAKKE	澳洲馬尼拉	4月27	鐵行
麥迪臣樂	MADISON LLOYD	歐洲	4月27	渣華
巴拿馬	PANAMA	暹羅星新加坡	4月27	福來
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	4月27	捷成
東方銀河	EASTERN GALAXY	菲律賓	4月28	美邦
伊利歌尼士	EURYGENES	美國	4月28	美迅
季里諾總統	PRES. QUININO	菲律賓	4月28	美邦
德班嘉	TCHIBANGA	日本	4月28	順昌
立博	NABOB	日本	4月28	振盛行
丹莫多加士	DEMODOCUS	英國新加坡	4月28	太古
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	南美南非新加坡	4月29	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非	4月30	渣華
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	日本	4月29	東方
寶根維利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	4月29	鐵行
麥迪臣總統	PRES. MADISON	美國馬尼拉	4月30	——
安娜	ORNA	暹羅星孟買新加坡	4月30	鐵行
麥迪臣總統	PRES. MADISON	美國	4月30	總統
東沙	TUNGSHA	歐洲新加坡	4月30	多利順
蘇門答臘	SUMATRA	溫哥華	5月1	渣甸
有寶	YEWBANK	東南非	5月4	銀行
永安丸	EIAN MARU	新加坡	5月5	洛士利
多利多	TOREADOR	美國	5月6	多利順
	NAUSICAA	美國	5月6	順昌
德薩斯丸	TEXAS MARU	門司	5月7	太平

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲	4月15	渣甸
沙班	SABANG	歐洲	4月16	太平
新達	SUNDA	歐洲	4月17	鐵行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	4月17	銀行
邊運尼士	BENRINNES	歐洲	4月18	邊行
普利多禮士	POLYDORUS	馬賽	4月13	太古
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	英比西德	4月20	渣甸
	SISTIANA	意大利	4月21	天祥
邊多倫	BENDORAN	英比西德	4月21	邊行
大利花	TARIFA	歐洲	4月22	多利順
歐美亞士	EUMAEUS	英國	4月22	太古
洛華托斯基	NOVI VINODOLSKI	荷德威尼斯	4月23	華林
相模丸	SAGAMI MARU	法英西德	4月23	天祥
漢堡	HAMBURG	歐洲	4月23	捷成
廣州	CANTON	歐洲	4月25	鐵行
邊來路	BENLOYAL	歐洲	4月25	邊行
力打維沙	NEDER WESER	荷比西德	4月25	渣華
越南	VIETNAM	馬賽	4月26	法郵
長崎	NAGASAKI	比西德	4月29	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月29	天祥
立博	NABOB	歐洲	4月29	捷成
亞基利士	ACHILLES	歐洲	4月30	太古
馬天奴	MARTINIQUAIS	歐洲	5月5	法郵
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	5月6	太古
	NAUSICAA	歐洲	5月7	順昌
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	英比西德	5月8	東方
大利士文	TALISMAN	法荷西德挪威	5月8	多利順
快富	FRANKFURT	意比西德	5月8	捷成
時利富吉	STREEFKERK	熱那亞馬賽漢堡	5月8	渣華
邊那治	BENNACHIE	英比西德	5月11	邊行
勝巴華	SUMBAWA	荷蘭西德	5月13	寶隆
京都	KYOTO	意比西德	5月16	太平
烈娜夏亞	RADNORSHIRE	英比西德	5月15	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	5月16	鐵行
東沙	TUNGSHA	歐洲	5月19	多利順
尼利亞士	NELEUS	英國	5月22	太古
軒諾華	HANNOVER	歐洲	5月23	捷成
舟山	CHUSAN	歐洲	5月28	鐵行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連芬士	GLENFINLAS	亞丁塞得港	4月15	渣甸
三雲丸	MIKUMO MARU	亞丁塞得港	4月15	天祥
沙班	SABANG	亞丁塞得港	4月16	太平
蘭珍	RANTAU PANJANG	科倫坡	4月16	渤來
新達	SUNDA	亞丁塞得港	4月17	鐵行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	亞丁塞得港	4月17	銀行
邊運尼士	BENRINNES	亞丁塞得港	4月18	邊行
普利多禮士	POLYDORUS	亞丁	4月18	太古
澳加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	4月19	捷成
	SISTIANA	亞丁塞得港	4月21	天祥
邊多倫	BENDORAN	亞丁	4月21	邊行
龍光丸	KYUKO MARU	科倫坡	4月22	巴拉多
奧沙打	OZARDA	印巴	4月22	鐵行
歐美亞士	EUMAEUS	亞丁塞得港	4月22	太古
大利花	TARIFA	亞丁塞得港	4月22	多利順
洛華托斯基	NOVI VINODOLSKI	孟買亞丁塞得港	4月23	華林
相模丸	SAGAMI MARU	亞丁塞得港	4月23	天祥
漢堡	HAMBURG	亞丁塞得港	4月23	捷成
星星	STAR BELLATRIX	喀喇蚩孟買哥林沙	4月24	福來
廣州	CANTON	亞丁塞得港	4月25	鐵行
邊來路	BENLOYAL	亞丁塞得港	4月25	邊行
力打維沙	NEDER WESER	亞丁塞得港	4月25	渣華
越南	VIETNAM	亞丁塞得港	4月26	法郵
海韻	HALLVARD	加爾各答吉大港	4月28	多利順
長崎	NAGASAKI	亞丁塞得港	4月29	太平
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	4月29	天祥
立博	NABOB	亞丁塞得港	4月29	捷成
亞基利士	ACHILLES	亞丁塞得港	4月30	太古
東商	EASTERN SAGA	加爾各答	5月2	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大鵬	PAN	新加坡	4月16	新興行
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡	4月16	捷成
協邦丸	KYOHO MARU	馬尼拉	4月18	東來
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡檳城	4月15	天祥
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	新加坡	4月16	東方
忌連芬士	GLENFINLAS	新加坡	4月16	渣甸
和平	WORLD PINK	新加坡檳城	4月16	新興行
沙班	SABANG	新加坡	4月16	太平
福建	FUKIEN	新加坡巴厘	4月16	太古
加比拉	CAPELLA	新加坡巴生	4月16	永和祥
新達	SUNDA	新加坡	4月17	鐵行

（續左出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	新加坡	4月17	銀行
民興	ELSBETH	金邊	4月17	順昌
蘭珍	RANTAU PANJANG	新加坡檳城	4月18	渤來
德平	KAKAPO	婆羅乃	4月18	德和
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	4月18	巴拉多
祥川丸	SACHIKAWA MARU	新加坡	4月17	太平
邊運尼士	BENRINNES	新加坡	4月18	邊行
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	曼谷	4月18	捷成
普利多禮士	POLYDORUS	新加坡	4月18	太古
芝大蘭	TJITARUM	西貢	4月19	渣華
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根斗湖	4月19	聯華
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	4月19	振盛行
澳加馬士基	OLGA MAERSK	曼谷	4月19	捷成

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
羅傑雲	ROGGEVEEN	上海	4月19	渣華
東亞	EASTERN ARGOSY	上海	4月25	渣甸
烈娜夏亞	RADNORSHIRE	上海	4月27	渣甸
忌連來	GLENROY	華北	4月27	渣甸
東繆	EASTERN MUSE	上海青島	5月2	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
京都	KYOTO	日本	4月15	太平
拉斯馬士基	LARS MAERSK	日本	4月15	捷成
快富	FRANKFURT	日本	4月15	捷成
基士嘉	KYSKA	日本	4月15	福來
利巴	NEGBA	日本	4月16	新興行
四川	SZECHUEN	基隆	4月16	太古
舟山	CHUSAN	日本	4月17	鐵行
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	日本	4月18	美輪
芝班拿士	TJIPANAS	日本	4月18	渣華
威娜	VENTURA	日本	4月19	美邦

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	東非	4月15	東方
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	西南非	4月15	捷成
大鵬	PAN	西南非	4月15	新興行
沙班	SABANG	卡薩布蘭卡	4月15	太平
祥川丸	SACHIKAWA MARU	西南非	4月17	太平
芝大蘭	TJITARUM	南非	4月19	渣華
安第丸	ANDES MARU	東南非	4月22	東方
士打賓嘉	STRAAT BANKA	南非	4月24	渣華
萬禧士吉	VAN HEEMSKERC	西非	4月25	渣華
德班嘉	TCHIBANGA	西南非	4月29	順昌
松盛丸	SHOSEI MARU	西非	5月6	東方
碧克	PEIK	西非	5月12	新興行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
基士嘉	KYSKA	美國	4月15	福來
青年美國	YOUNG AMERICA	美國	4月16	福來
古巴丸	CUBA MARU	巴拿馬中南美	4月16	太平
利巴	NEGBA	紐約波爾地摩	4月16	新興行
多利杜文	DOLLY TURMAN	美國	4月17	美輪
舟山	CHUSAN	加美	4月17	鐵行
市鋒	PIONEER MART	紐約波士頓	4月18	美輪
高定丸	KOTEI MARU	美國	4月18	大同
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	美國	4月18	美輪
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	4月19	捷成
澳加馬士基	OLGA MAERSK	美加	4月19	捷成
威娜	VENTURA	加拿大美國	4月19	美邦
芬賓	FERNBANK	美國	4月19	多利順
永信丸	EISHIN MARU	美國	4月19	洛士利
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	4月20	福來
德薩斯	TEXAS	美國	4月20	渣甸
滋賀丸	SHIGA MARU	美國	4月20	洛士利
安第丸	ANDES MARU	南美	4月22	東方
昭川丸	AKIKAWA MARU	中美	4月22	太平
萬加羅	MANGALORE	美國	4月23	太古
開鋒	PIONEER MILL	美國	4月23	美輪
伊利諾	ILLINOIS	美國	4月23	渣甸
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	美國	4月24	東來
士打賓嘉	STRAAT BANKA	南美	4月24	渣華
竹島丸	TAKESHIMA MARU	美國	4月24	巴拉多
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國	4月25	東方

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝威祺	TJIWANGI	澳洲	4月18	渣華
安順	ANSHUN	澳洲	4月18	太古
新武士	SAMOS	澳洲	4月21	天祥
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月22	渣甸
美華貝嘉	MARTHA BAKKE	西澳洲	4月24	鐵行
東光	EASTERN GLORY	澳洲	4月25	渣甸
重慶	CHUNGKING	南太平洋	4月27	太古
廣西	KWANGSI	新西蘭	4月28	太古
利來	NELLORE	澳洲	4月28	鐵行
萬臨	VAN CLOON	新西蘭	4月30	渣華
山西	SHANSI	澳洲	5月1	太古
第五東西丸	TOZAI MARU No.5	新西蘭	5月1	東方
高德倫貝嘉	GUDRUN BAKKE	西澳洲	5月12	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
天城山丸	AMAGISAN MARU(上午七時)	日本	A11	東來
老星	LAO(上午七時)	日本	A5	福來
永信丸	EISHIN MARU(下午)	日本	A27	洛士利
越南	VIETNAM(上午十一時)	馬賽西貢	九龍倉橋	法郵
太原	TAI YUAN(上午七時)	日本海防	九龍倉橋	太古
福安	HOCK AN(下午一時)	曼谷新加坡	油蔴地	振盛行
興中	HSING CHUNG(上午七時)	高雄	油蔴地	集雙

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
新瑪馬士基	SVEND MAERSK(上午十時)	曼谷印巴	B9	捷成
興吉	HENRIK(上午六時)	山打根	B23	多利順
芝甘巴	TJIKAMPEK(上午九時)	新加坡	A10	渣華
海興	HAI HING(下午)	曼谷	B13	多利順
來利碧琪	LLOYD BAKKE(下午)	日本美國加拿大	A9	鐵行
伊利馬克	EURYMACHUS(下午)	美國	九龍倉	太古
海德	HALLDOR(下午)	新加坡檳城	A16	多利順
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK(下午)	新加坡印尼	B8	捷成
天城山丸	AMAGISAN MARU(下午)	新加坡檳城仰光吉大港加爾各答	A11	東來
威華朗	WAIWERANG(下午)	曼谷	B3	渣華
恆信	JUNO(下午)	馬尼拉	油蔴地	德興
艾蓮尼	ELENIK(下午)	日本	B6	新興行
菲律賓	PHILLIPPINES(下午)	日本美國	A1	美邦
斗湖灣	TAWAU BAY(下午)	山打根斗湖	油蔴地	聯華
桂林	KWEILIN(上午十時)	曼谷新加坡西澳洲	A30	太古
海生	HAI SENG(上午十時)	海防	油蔴地	大信
河岸	RIVERBANK(下午)	日本	A4	銀行
尼利亞士	NELEUS(下午)	日本	太古橋	太古

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
星拿路亞	SINALOA	日本	A9	寶隆
江之浦丸	ENOURA MARU	曼谷	B18	巴拉多
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	日本	B	東方
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	B2	捷成
京都	KYOTO	馬尼拉	九龍倉橋	太平
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲新加坡	太古橋	渣甸
和平	WORLD PINK	日本	A	新興行
四川	SZECHUEN	基隆	四號浮泡	太古
高定丸	KOTEI MARU	日本	A	大同
大鵬	PAN	日本	B	新興行
基士嘉	KYSKA	美國	A	福來
舟山	CHUSAN	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
青年美國	YOUNG AMERICA	美國	A	福來
協邦丸	KYOHO MARU	日本	B	東來
快富	FRANKFURT	歐洲馬尼拉	九龍倉橋	捷成
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	新加坡	A	東方
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	B	東方
加比拉	CAPELLA	日本	油蔴地	永和祥

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
星拿路亞	SINALOA	馬尼拉歐洲	A9	寶隆
邊古亞	BENCRUACHAN	歐洲	九龍倉橋	邊行
老星	LAO	新加坡印巴波斯灣	A5	福來
福安	HOCK AN	新加坡馬六甲檳城	油蔴地	振盛行
積及賓	JACOB JEBSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	馬尼拉	B	東方
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	B	東方
加明丸	KAMEI MARU	婆羅洲	油蔴地	海外聯合
越南	VIETNAM	日本	九龍倉橋	法郵
山吉丸	YAMAKIMI MARU	日本美國	A15	萬國
	MINERVA	英國	B6	美邦
興生	HIN SANG	斗湖	婆羅洲	渣甸
曉生	HEW SANG	山打根	婆羅洲	渣甸

航郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸 下午六時　菲律賓 上午十時

南韓、沖繩、台灣、加拿大、日本 上午十一時

印度、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲、泰國、東南亞、馬來亞、北婆羅洲、印尼 中午十二時

夏威夷、美國、中南北美 下午三時

泰國、緬甸、印度、南越、澳洲、新西蘭、非洲、東南亞內陸 下午六時

平郵 中國大陸 下午六時

明日空郵（星期六）

中國大陸 下午六時　菲律賓 下午一時

[illegible]

輪船停泊處

船名	停泊處
ROSSELLI	九龍倉橋
ANSHUN	A4
BENNACHIE	A28
ROGGEVEEN	B3
LONDON BREEZE	A1
FUKIEN	B5
SEUN SHING	油蔴地
KOSCIUSZKO	A5

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY 四月十八日由斗湖檳榔十九日 直航山打根、斗湖 代理：聯華船務公司 啟

日正汽船株式會社 NISSHO SHIPPING CO. LTD. TOKYO, JAPAN. 加明丸 KAMEI MARU 四月十三日滿貨 四月十四日開行 往山打根、婆羅乃 滿厘丸 MANSEI MARU 四月廿一日滿貨 四月廿二日開行 往詩巫、斗湖 總代理：海外聯合海運有限公司 謹啟

民興 M.V. ELSBETH 四月十六、十七日滿貨 十七日下午開行 直往金邊 順昌航業有限公司 謹啟

大中汽船株式會社 DAICHI CHUO KISEN KAISHA 加力士 S.S. GALAXY 四月廿三日滿貨 廿四日開行 往星加坡、吡叻 代理：泰山有限公司 謹啟 聚通公司

五一七挫東華 跌班危機大減

上半場未開齋 下半場入兩粒

五一七昨在嘉山取得寶貴的兩分，以兩球淨勝東華。同場舉行的兩隊預備組聯賽，東華以二比〇獲勝。臨場觀衆兩千餘人，門票收入千多元。

昨戰，兩隊實力相當接近。東華初時的攻勢且很猛烈，但似未覺「射門靴」，陣中的廖載添且多次失去必入機會，以致在易邊後，先失球而陷於劣勢。五一七仍是衛優於鋒；在鋒綫中，則以馮俊德和吳澤鑾較爲活躍；且各球員都落力猛拚，遂取得寶貴的兩分，「跌班」危機，大爲減輕。

五一七：翁培佐；梁育才、劉志炳、曾光、司徒漢、陳泰祥、吳澤鑾、馮俊德、華、曾錦光。

東華：甘乃波；馬韶培、許炳生、吳偉華、區彭年、張鈸淮、李志雄、廖載添、利國傑、鄺滾英。

參加亞洲青年杯賽

港隊昨晨出發飛泰

首戰明日與南朝鮮碰頭

李文傑信心强請各人靜候佳音

香港青年軍飛曼谷前攝於啟德機場。（本報攝）

南華變動不大

劉建中肥油明天可上陣

蘇文普替陸達熙打中堅

周日東五之戰

門票廉收元二

公民乒乓賽

寶華得冠軍

傅利沙將返英倫

元朗會準備送別

球員將送贈皮球一隻留念

傑志周末征澳門

首批球人今出發

世界杯龍虎榜

南美隊尅星 決賽周黑馬 的 捷克隊

·綠木·

港場增設廉價座位

足總要求逐山寨王

有關資料現已攝成照片

莫慶等將訪晤輔政司有所商談

澳洲網球選手

今天到達香港

賽前最後一次操兵

警察全體苦練

圖撼南華恢復黑馬姿態

女皇杯學藍

決延期揭幕

陸軍拚命練氣

前鋒實力減弱急謀補救

盼能利用氣力壓倒對手

光傑兩隊元老

昨天打成和局

愉園餐舞聯歡會

前夕大會堂舉行

足聯與排聯

今分別開會

晨操速記

威靈登 勁銳奪目

喜相逢 走勢輕盈

賽馬經 仁實書

龍門電版 快·靚·平 灣仔道一九八號 電話八三六七號

明新花店

最新款 夏季女鞋 中國皮鞋有限公司 式樣多·質料好·價格廉

鳳濕精實驗報告 蔡啓超

鄭君佩醫學

美國剪裁

中華電版公司 各種電版 精工巧製 價格相宜 起貨快捷

天新電版 快·靚·平 電話：44658

臭狐注意

徵求矮人

陳濤如 周仍俊

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼 電話：48105

潘柏 民間驗方書 特效 久咳 痰喘 哮喘

北京名產 秋梨膏 止咳

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

上海越劇團原班人馬 全本紅樓夢唱片介紹

·宗言·

唱片介紹

[illegible]

你三個多鐘頭的享受吧！

這是一套錄音成功的唱片。越劇「西廂記」多典雅之唱，「紅樓夢」即多纖細、感人之歌。它有一股濃烈的感情，只要你帶着稍為平靜的心神去欣賞，便會受到強烈的感染。如果你是個感情豐富的人，或者是一個「多情種子」，甚至會多少像看這個戲時一樣，被感動至不能自已。

我們看舞台越劇「紅樓夢」，在「葬花」、「試玉」之後，便是「鳳姐設計」。唱片「紅樓夢」在「試玉」之後，加了一折「勸黛」……

[illegible]

唱片一套共四張，都是三十三轉十二吋的，把「紅樓夢」的每一折戲，每一句都錄了進去。如果由「焚稿」……

[illegible]

唱詞也有進一步的修改。其中「哭靈出走」一折變動特別顯著。許多腔口也有新的安排。徐、王的樂音，行腔……

[illegible]

這就是本屆男主角金像獎的獲得者——麥斯美倫·雪兒。

姚敏夫婦將遊歐

·王莊·

[illegible]

約一九三四年）他結束海員生活，回到上海，便與友好組織大同歌唱團，隨廣播電台之邀而表演（周璇、姚莉、嚴化等皆出身於該團），從此姚敏專心於音樂工作，開始作曲。那時正是「毛毛雨」等流行之期，所謂「流行曲」（此地稱為「時代曲」）已泛濫於國內大都市中。歌唱明星中「四大天王」如王人美、白虹、黎明健、胡笳等大紅大紫，所歌唱雨後春筍，紛紛出籠，似乎仍有供不應求之勢。這一潮流，一直維持到解放前夕，然後再泛濫到香港和南洋。二十餘年來，姚敏正是一時代曲的合伍人物。

[illegible]

獲得最佳男主角金像獎 麥斯美倫與姊爭鳴

·秀華·

據名參加本屆奧斯卡金像獎選男主角的……

[illegible]

麥斯美倫一九三零年出生於維也納。他的父親……

[illegible]

娛樂

情人必讀猩猩 春色無邊巨型

▲英國賣座影片「春色無邊滿乜乜」……

[illegible]

▲杜唐納許最近和蘇珊妮·帕剌絲特合演「情人必讀」（Lovers Must Learn）……

[illegible]

（之）

娛樂手記

[illegible]

張活游托媒找親家

·韋妮·

[illegible]

笑聲和淚影

——推荐「對窗戀」

·璞真·

「對窗戀」這部電影，描寫的是一個失業雜技演員小張，和一家麵館老板娘養女阿香相戀的故事。……

[illegible]

是日也 三七分賬

憎人日記

[illegible]

（二五三六）

小說林

——三天完社會小說—— 擇婿記

呂偉文

[illegible]

（二）

五 感義師恩事借狀 漢家宮闕付東流

[illegible]

伏虎玉嬌娘

十二、孩牽空事

[illegible]

年似華木

路邊的刺

劉名輝 文·圖

[illegible]

紐約時代廣場的美國文明

阿諾

街上的時代廣場是紐約的縮影。

那裏，在「新潮電影」的霓虹光管之下，在角子遊戲機與售賣色情的書店子之間，在下等酒館和五分錢的電影院裏面，圍繞了一個城市的無恥勾當與罪行。

女同性戀就是時代廣場舞台上的一件道具。她穿着一件皮夾克，一條緊緊的牛仔褲，雙手插袋，在那裏高視闊步，頭髮剪得短短的，梳向腦後，作意大利裝。

她在那裏，她遊來蕩去的找尋同性的對象，給她所追求的性的解放。

這樣的對象在四十二街是不難找到的。那裏有的是「十八廿二」的雛妓，沒有組織的。她們常常是因爲一點小小的事情從家裏逃出來，一時找不到職業，或者入不敷支，便像燈蛾撲火般投向紐約廣場燦爛的燈光。

有許多投到那裏去，是因爲染了毒癖，只有當娼才可以賺得較多的錢，來安慰「隱在她們背上的猴子」。

上了年紀的娼妓多數拒絕這種同性戀的勾當的，但那些染了嗜好的卻大部份經不起這種「容易錢」的誘惑。

但這種錢是否真的很容易賺的呢？

現在，那些皮夾克婦女郎在時代廣場徘徊了不夠十分鐘，便找到她的對象了。

她就這樣的走到一個年輕的妓女身邊，輕輕撫了一下她的屁股，後者便會意了。

然後，她就領着她的俘虜朝着八街西段走去，登上四十街的一家滿床跳虱的旅店。在那裏，她給了一張十元面額的鈔票對方，於是這個年輕的妓女便一切都依照了那個女同性戀的吩咐來行事。

她們把這認爲是「容易錢」，也許就是因爲有些女同性戀只要求她們脫光了衣服，躺在床上任她愛撫和玩弄。

有些女同性戀還帶備一瓶廉價的酒，彷如夫婦般大家偎依着乾其幾杯。

但是，由於女同性戀的性格異常，一種遊戲的性格，給她們選中了的雛妓，常常是被捲入一種危險的成份。

當一個女同性戀選中了一個年輕的妓女，把她帶到酒店之後，由她自己扮演男角，凡一個多鐘頭。當那個妓女自承認不慣這種遊戲時，她便摑她的嘴巴，把她綁在床上，然後拿一個燃着的煙捲，就在她的裸體，再折磨了她一個鐘頭。

好幾年了，看來沒有理由相信這種情況不會繼續下去的。

——取材自本年四月號「Sir」——

如此淸高

中西小幽默

[illegible]

問你點頂

鄭

[illegible]

比賽大食的肥婆

意大利伯雷瓦最近舉行了一次「大食比賽」，參加者二十人，其中有一個肥婆 [illegible]（林琴）

天一閣與千晉齋

高唐

天一閣在寧波市內，這是天下聞名的藏書樓。我說它天下聞名，一點不假，不然，爲什麼從前英國強盜、日本強盜以及其他強盜的魔手，都曾經伸到這裏來搶劫書籍，搶奪這裏的珍本藏書呢？因爲它的位置離我住的地方不遠，所以我到寧波的當天下午，便到天一閣去參觀。

記得上月中旬，我們的新華社曾經發過天一閣的一張照片（本報也曾刊出），那圖上拍角高挑的一所樓房，其實是尊經閣，不是藏書樓，藏書樓在尊經閣的後面。

樓前的一個院子裏有花木假山之勝，而天一閣的藏書則都在樓上，一位值日人員，開了好幾道樓門的鎖，才把我引上樓來。整個樓面上，整齊地放置着幾十隻乃至一百多隻巨大的書櫥，值日人員又以一把一把的鑰匙，開啓這些書櫥，才讓參觀者看到裏面的藏書。

天一閣藏書的情況，報刊上登的很多，這裏不一一介紹了；值日人員給我看了一些志書和幾本明版書，明版書在這個藏書樓裏，幾乎觸目皆是。他又如數家珍地給我談了許多關於這個藏書樓的掌故，有聽到過的，也有沒聽到過的，很有趣，稍假時日，我將轉述與本欄讀者。

下了藏書樓，過一道側門，旁邊有一所屋子，叫千晉齋，這是收藏古磚的地方。這裏大部分的古磚是一個寧波人收集起來的，一共收了一千多方晉代的磚頭，所以他的子孫把全部磚頭贈與天一閣，於是稱這個藏磚的屋子爲千晉齋。到了現在這裏的古磚更豐富了，漢朝、南北朝以至唐宋元明都有。據說古磚上的花紋和文字，可供今人研究藝術之用，所以都是寶貝。

就在千晉齋裏面，還放着一座明朝范東明的塑像，范是天一閣最早的主人，這個塑像是他七十歲生日的那天塑起來的，紅袍玉帶，紗帽長髯，那打扮和戲台上「打嚴嵩」裏的鄒應龍，一模一樣，我因此相信戲台上的服裝，倒是有點講究的。

在天一閣的客廳裏，掛着胡喬木先生在不久前到此一遊後，寫贈與天一閣的一首詩：

書中豈有黃金屋？
海上長存天一樓。

禽言與禽言詩

孟子微

這幾天植物公園的杜鵑花開得正盛，一簇簇一團團的怒放着，像是一堆堆的紅火。從杜鵑花就想到杜鵑鳥，但是這種鳥兒不容易看見，甚至很少聽到牠的鳴聲。舊本上說牠叫起來好像「不如歸去」，所以在詩中，「不如歸去」尤爲常用的材料。[illegible]

人們總喜歡把鳥兒的鳴聲，諧成人類的語言，因此同一鳥兒的鳴聲，也因時因地有不同的說法 [illegible]

大公園

我國現存最古老的石橋

我國現存最古老的橋樑是安濟橋，在河北趙縣南門外二公里的洨水上。這座大石橋，係隋代（公元五八一—六一八年）工匠李春設計建造的。橋長十二丈二尺，寬二丈七尺，只有一個弧形的橋洞（我國稱之爲「空撐券橋」）。這座橋不特是我國現存的最古老的（距今一千三百餘年），也是世界上第一個建築這種形式的石橋。（歐洲出現這樣的石橋，比安濟橋要晚七百多年，並早已毀。）（據新華社）

[illegible]

大小由之篇

海生

[illegible]

京菜擷菁

[illegible]

八大樓以後的名樓

燕人

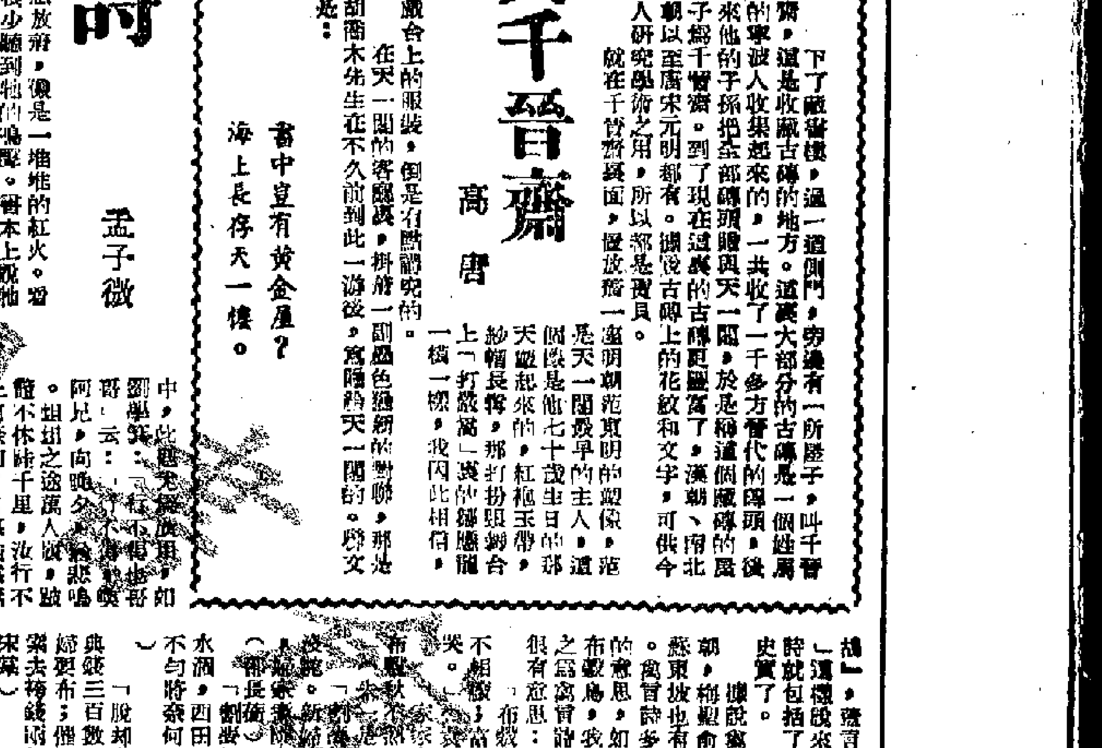
[illegible]

（五）

奇異的配偶

李胡

紅羊是一種肉食羊 [illegible]



面女

財迷心竅

韋吟

海派文章

[illegible]

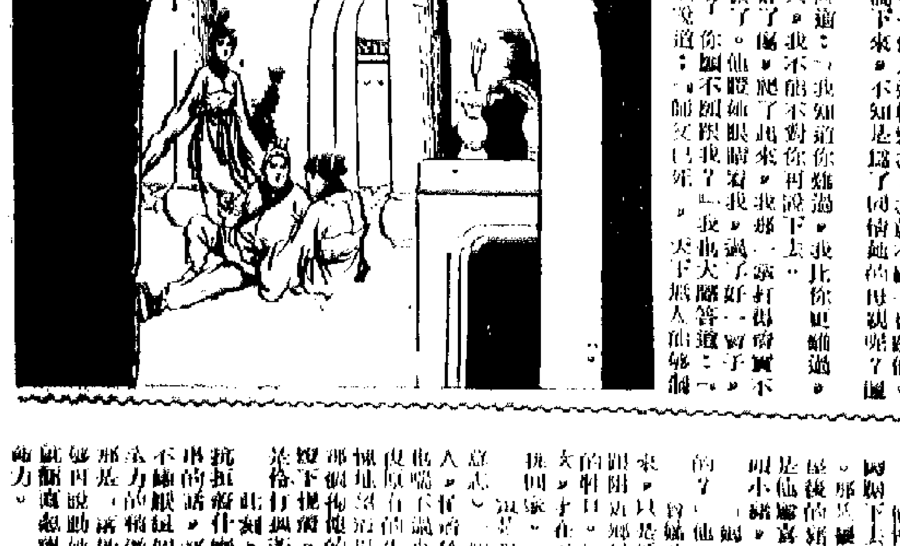
联劍風雲錄

梁羽生

第六回

[illegible]

（二八〇）



万里尋仇記

驚險翻譯小說

第八章　再遇迪加西亞

[illegible]

六十五：要買二百個鐘

[illegible]

小說林

舞場心聲

[illegible]

第九　修道院

[illegible]

林車仔

[illegible]

嚴蕊

歷代名妓志

[illegible]